Tarifa reducida Concesión 245
Franqueo a pagar Cuenta No. 71
Correo Argentino Santa Fe

# EL LITORAL

Año XLII — No. 13.208 | Precio del ejemplar: $ 2 | SANTA FE, domingo 29 de noviembre de 1959 | Edición de 12 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651/59 - Tel. 1[illegible]

## UN PEDIDO HAN FORMULADO LOS FERROVIARIOS

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — Los integrantes de la mesa directiva de la Unión Ferroviaria pidieron al ministro de Economía el cumplimiento del acta por la que el Estado se comprometió a pagar a jubilados y pensionados ferroviarios un aumento de 1.000 y 700 pesos, respectivamente.

Asimismo, solicitaron que la Empresa de Ferrocarriles Argentinos pague 91 millones de pesos retenidos y que pertenecen a la Dirección General de Asistencia Social para Ferroviarios, institución esta que sostiene 39 hospitales para los afiliados del gremio ferroviario y cuyos gastos alcanzan a 24 millones de pesos por mes en sueldos y 25 millones de gastos generales. El Ing. Alvaro Alsogaray, prometió "resolver a breve plazo estos asuntos".

## El traslado de personal de la administración

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — El servicio centralizado para transferencia y redistribución del personal de la Administración Pública, ha sido autorizado por decreto del Poder Ejecutivo para establecer turnos de guardias que le permita atender, en forma ininterrumpida, las gestiones de inscripción de agentes que deseen registrarse voluntariamente para cambiar de situación de revista.

Podrán hacerlo aquellos agentes que cumplen funciones específicas no vinculadas íntimamente con el título, profesión, oficio o especialidad que poseen; los que deseen cambiar de destino en razón de la distancia existente entre el lugar de trabajo y su domicilio y los que deseen egresar de la Administración Pública.

El organismo de referencia, que depende de la Secretaría de Hacienda, funciona en Hipólito Yrigoyen 250 de esta capital y los nuevos turnos serán cubiertos de 9.30 a 19, de lunes a viernes.

## Fue reducido el presupuesto de la universidad

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — El rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires, Dr. Risieri Frondizi, informó al consejo superior universitario que exista una disposición legal que prohibe disminuir el presupuesto, pero fue rebajado, atacándose así la autonomía y la autarquía de la Universidad.

Expresó categóricamente que "la autonomía y la autarquía serán meras declaraciones si el Poder Ejecutivo o el Congreso están autorizados a disminuir los fondos de las universidades".

Recordó que en la época de Rosas se suprimió a la Universidad del presupuesto.

La disminución, según dijo, alcanza a un 40 por ciento. El informe del rector fue aprobado.

Se registró un agitado debate al citarse declaraciones de la Srta. Bergada, en una mesa redonda en Bahía Blanca, publicadas por el diario "El Atlántico". La aludida rectificó la versión del diario que le había hecho decir "que hay tendencias marxistas infiltradas y una excesiva influencia del rector".

## La asamblea de los gráficos levantó la medida de fuerza

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — La asamblea general de la Federación Gráfica Bonaerense aprobó lo actuado por la comisión paritaria y ratificó el acuerdo celebrado en principio con la parte empresaria, dándose por levantadas las actuales medidas de fuerza consistentes en no trabajar horas extras.

El acuerdo a que se llegó con los industriales establece los siguientes aumentos: categoría "A" hasta la "D", 900 pesos; "E" a "H", 800; "I", "J", "K", 720; "L", "M", "N", 628. Además se fijó un subsidio para los conscriptos que oscila entre los 25 y los 150 pesos mensuales. El otro artículo del convenio se establece la categorización de las nuevas tareas y nuevas máquinas incorporadas recientemente a la industria y la posibilidad de discutir ulteriormente el establecimiento de la bolsa de trabajo. Varios oradores, con excepción de uno, hablaron para apoyar el criterio de la comisión directiva, favorable a la aprobación del acuerdo. Cerrado el debate, la asamblea, por casi unanimidad, adoptó este temperamento.

A continuación, y por vía excepcional en vista de que no figuraba en el orden del día, se consideró la situación del afiliado Ned Gabassa, detenido por la policía al abandonar el Luna Park cuando se realizó la anterior asamblea general del gremio. Tras repudiar la política de represión sindical, la asamblea encomendó a la comisión general administrativa de la Federación Gráfica Bonaerense solicitar al propio presidente de la República la libertad del compañero preso. De inmediato se dio por finalizada la asamblea.

## SE LLEVARON A CABO HOY LAS ELECCIONES EN JUJUY

### *Han sido elegidos legisladores provinciales y concejales*

SAN SALVADOR DE JUJUY, 29 (UPI). — En un clima de honda expectativa y a partir de las 8 de la mañana, el electorado de esta provincia concurrió a las urnas para dar cumplimiento a las elecciones dispuestas para la fecha con el fin de renovar parcialmente la legislatura, los municipios, los concejos deliberantes de esta capital, Humahuaca, El Carmen, San Pedro, Ledesma y Yavi. En Estación Perico se eligió la totalidad de ediles que integran el concejo por tratarse de un municipio de reciente creación. El comicio se realizó por el sistema de lista incompleta en toda la provincia, constituída en distrito electoral único para un padrón en el que figuran inscriptos 87.205 electores, distribuidos en 425 mesas.

**Partidos que participaron**

Intervinieron en la puja electoral seis partidos: UCR Intransigente, UCR del Pueblo, Demócrata Popular (demócratas y conservadores populares, ahora unidos), Demócrata Cristiano, Laborista y Laboristas Federal.

Los que manifiestan mayor optimismo en cuanto al resultado de los comicios, son los dirigentes de las dos fracciones del radicalismo, los cuales se asignan por anticipado el triunfo en los mismos. Las otras fracciones políticas también se manifestaron entusiastamente en cuanto al resultado de la elección y la atención mayor de gobernantes jujeños y dirigentes de los distintos partidos que intervienen en el acto comicial, estriba en la actitud que adoptarán los adictos al justicialismo. Como es sabido los directivos de esta fracción política han hecho una intensa propaganda para que los mismos se pronuncien por el voto en blanco.

Existe de por medio también una posible renuncia del gobernador de la provincia, Dr. Horacio Guzmán. De ello dependerá el resultado de la elección, si el mismo es adverso al gobierno jujeño, el Dr. Guzmán, según declaró, dejará la gobernación "para pasar al llano y seguir desde allí la lucha de la comprensión y las responsabilidades".

**La iniciación del comicio**

A la hora señalada para la iniciación de los comicios, solamente dos mesas no se pudieron constituirse de inmediato y ellas fueron las de San Bernardo y Tumbaya, lugares distantes de la capital de la provincia. Se informó que a esas mesas no se le suministró a tiempo la documentación pertinente, la que fue provista esta mañana mediante el concurso de un avión.

El gobernador de la provincia, Dr. Guzmán se hizo presente a primera hora en su despacho de la Casa de Gobierno juntamente con sus ministros y otros colaboradores, siguiendo la marcha de la elección.

Al promediar la mañana se habían formado grandes colas en los lugares de los comicios, esperándose que el porcentaje de votantes sea elevado.

**El porcentaje de votantes en la capital**

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — El Dr. Guillermo Acuña Anzorena, subsecretario de Interior, indicó a mediodía que el por ciento de los votantes en San Salvador de Jujuy era del 50. Esto lo señaló a los periodistas mostrando un telegrama enviado por el Tribunal Electoral de esa provincia.

De acuerdo a un comunicado suministrado por el Ministerio del Interior, los comicios se desarrollaban en esa provincia sin ninguna incidencia. En la ciudad capital se constituyeron todas las mesas receptoras de votos.

**Concurrió a su despacho el Dr. Villar**

El titular de Defensa Nacional, Dr. Justo P. Villar, que se desempeña interinamente a cargo de la cartera de Interior ante la ausencia del Dr. Alfredo Vítolo, concurrió esta mañana, aproximadamente a las 9, a su despacho de la Casa Rosada. Siguió en compañía del subsecretario de Interior las alternativas del comicio, al mismo tiempo informaron detalladamente del mismo al presidente Frondizi, que pasó parte del día en un establecimiento de campo cercano a la capital federal.

Noticias provenientes de Jujuy dieron cuenta de que allí el tiempo era bueno y que desde las primeras horas se votaba con singular entusiasmo.

**Otras informaciones**

En fuentes responsables del Ministerio del Interior se indicó que el por ciento de los votantes en la provincia del norte no superarían el 75 por ciento del electorado, en razón de que en estos días la mayor parte de la clase trabajadora se halla desempeñada en las labores de la zafra azucarera.

En esa secretaría de Estado se tenía conocimiento de que elementos peronistas y comunistas se proponían alterar el acto en Comicila y para ello se adoptaron las medidas precautorias del caso.

Informaciones recibidas desde San Salvador de Jujuy, de carácter oficial, dieron cuenta de que ningún partido político había violado el artículo 56, inciso 6, de la ley electoral, es decir, que la campaña preelectoral se cerró el jueves último, a las 24. Los únicos que prosiguieron con sus propagandas de "voto en blanco" fueron los partidos Justicialista y Comunista. Estas dos agrupaciones, que no están inscriptas en el tribunal electoral hicieron denuncias sobre el comicio. Hasta el momento —las 13— fueron las únicas que se recibieron en el alto organismo encargado de vigilar el comicio.

**Comunicado del Ministerio del Interior**

Hacia las 12 el Ministerio del Interior dio a conocer un comunicado relacionado con las elecciones en Jujuy. Indica que en el primer momento se produjeron inconvenientes en algunas mesas porque las listas de electores estaban equivocadas; subsanado este error, las mismas quedaron constituídas y funcionan en forma normal.

Otras mesas —señala más adelante— sufrieron demoras en su constitución por no hallarse las boletas de la Unión Cívica Radical del Pueblo. Este inconveniente fue superado de inmediato, quedando habilitadas las mismas. Por último se informó que se han constituído la totalidad de las mesas de los departamentos San Antonio, Tumbaya, Susques, Ledesma, Santa Bárbara, El Carmen y San Pedro.

## Habló sobre el 'peligro mental' el Dr. Pacheco

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — El cincuenta por ciento de las camas de los hospitales están ocupadas por enfermos mentales, dijo en conferencia de prensa el profesor brasileño Antonio G. Pacheco e Silva, quien habló en el Instituto Nacional de Salud Mental.

Dijo que en estos momentos, los médicos, psicólogos, pedagogos y estudiosos sociales están preocupados por el problema "peligro mental", determinado por las psicosis. Culpó del "peligro mental" a las dos grandes guerras, las tensiones internacionales "y los cambios de condiciones de vida".

Luego dijo que "han aumentado tanto las enfermedades mentales que el 50 por ciento de las camas de los hospitales están ocupadas por enfermos mentales". Se registran además, enfermedades psicosomáticas, en las que se reconoce por una de las causas la "tensión emocional" en que vive la gente.

Señaló que es indispensable "un reajuste de la vida social," puesto que se percibe un total desajuste en la vida familiar, el medio social y las ocupaciones laborales, que incide gradualmente en el desmejoramiento del verdadero clima de salud".

Luego el Dr. Pacheco e Silva, que es vicepresidente de la Federación Mundial de Salud Mental, dio a conocer el plan del organismo, procurando que los estudios de psiquiatría se difundan en todos sus ámbitos. En seguida dijo: "La automatización de la industria en la que están empeñados tanto Rusia como los Estados Unidos ha traído grandes trastornos y perturbaciones a la humanidad. Los hombres sufren grandes dificultades para adaptarse a esa clase de vida y de trabajo y de ahí derivan problemas patológicos".

Terminó elogiando la orientación de los estudios de carácter psiquiátrico que se efectúan en el país.

## La Semana de O. Sanitarias inician mañana

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — Con motivo de iniciarse mañana la celebración de la "Semana de Obras Sanitarias", viajarán al interior varios altos funcionarios de la repartición.

A Comodoro Rivadavia, San Carlos de Bariloche, Neuquén Cipolletti y Santa Rosa lo harán el vicepresidente del organismo, Ing. Andrés Devoto Moreno y el miembro del directorio Edmundo Lutz, mientras que a Santiago del Estero, Tucumán, Catamarca y La Rioja, irán los miembros del directorio Mario Molmenti y Marcelo Pearson.

## Ha fallecido en Córdoba Mons. Carlos Hanlon

CORDOBA, 29 (UPI). — Honda consternación ha provocado en los círculos locales, especialmente católicos, el fallecimiento del obispo diocesano de Catamarca, monseñor Carlos Hanlon. El extinto prelado llevaba varios años en esta capital, donde había cumplido su misión con ejemplar espíritu. Se anunció que desde Catamarca viajan hacia esta ciudad los miembros de una comisión compuesta por el ministro de Gobierno y dos canónigos, quienes se harán cargo de los restos del religioso fallecido para trasladarlos a aquella provincia.



Monseñor Hanlon había nacido el 3 de diciembre de 1887 y fue ordenado el 20 de setiembre de 1913, a los 26 años de edad, preconizado el 13 de diciembre de 1934 y consagrado el 17 de febrero de 1935. Había tomado posesión de su apostolado el 20 de marzo de 1935 y prontamente se lo destinó a Catamarca, realizando allí una fecunda labor espiritual entre la feligresía.

## Será aumentado el precio de la leche en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — El precio de la leche aumentará en $ 0.50 el litro, para la capital federal y Gran Buenos Aires.

El nuevo precio regirá desde el 1o. de diciembre próximo hasta el 31 de marzo de 1960.

La leche suelta se venderá a $ 5,40 y la pasterizada a $ 6,70, es decir que el aumento para la primera es de $ 0.20 y para la segunda de $ 0.50.

Esta cifra debe acrecentarse en $ 0.10 más, cuando se disponga el aumento de los salarios obreros.

Los productores han manifestado que los nuevos precios no compensan "las exigencias económicas de explotación".

## En Avellaneda tuvo lugar la convención bonaerense del PDP

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — En una reunión celebrada en la ciudad de Avellaneda, la convención bonaerense del Partido Demócrata Progresista procedió a reelegir como secretario general de la agrupación en la provincia al Sr. Eduardo Blanco. Además, se nombró a los delegados que han de representar al distrito en el congreso nacional del partido, que se realizará en la ciudad de Rosario en los primeros días de diciembre. En la oportunidad se discutirán temas de gran trascendencia.

# *KHRUSCHEV FUE HOY A BUDAPEST*

### Preside la delegación que asistirá al séptimo congreso del Partido Comunista de Hungría

MOSCU, 29 (UPI). — El primer ministro de los Soviets, Nikita Khruschev, partió hoy por vía aérea de esta capital con rumbo a Budapest, donde asistirá al séptimo congreso del Partido Comunista húngaro. Este viaje ha suscitado numerosas especulaciones en Occidente, donde se tejen conjeturas sobre la posibilidad de que en dicho congreso se adopten decisiones importantes, como el retiro de las tropas rusas de Hungría.

Se tiene entendido que el Sr. Khruschev, que fue despedido en el aeropuerto de Vnukovo por varias de las más importantes figuras políticas soviéticas, pronunciará un discurso "de suma importancia" en el congreso comunista húngaro, ante el cual podría anunciar el retiro de las tropas soviéticas que ocupan el territorio de Hungría.

**Comentan la actitud de Khruschev**

VIENA, 29 (UPI). — Especulaciones sobre la llegada del primer ministro ruso Nikita Khruschev a Budapest, han estimulado el interés por el séptimo congreso del Partido Comunista húngaro, que debe inaugurarse mañana en la capital de Hungría.

Se considera posible que el jefe del comunismo húngaro Sr. Janos Kadar, anuncie la total evacuación de Hungría por las tropas soviéticas. Al congreso, que debe durar una semana, asistirán delegaciones de muchos países. Han llegado ya las de China comunista, Vietnam del Norte, Corea del Norte, Indonesia, Irak, Irán, Jordania, Albania y Bulgaria.

**Mikoyan regresó a Moscú**

MOSCU, 29 (UPI). — Por vía aérea retornó hoy a esta capital el primer viceprimer ministro de los soviets Sr. Anastas Mikoyan, después de una visita de diez días de duración a Méjico. El Sr. Mikoyan aterrizó en el aeropuerto de Vnukovo a bordo de un avión especial L-18, a turbohélice y fue recibido por la comitiva que momentos antes había despedido al primer ministro Khruschev al partir éste hacia Hungría.

En una breve alocución, el Sr. Mikoyan declaró que más de 250.000 personas habían visitado la exposición soviética efectuada en "el distante y soleado Méjico" y que el pueblo mejicano había demostrado gran simpatía hacia el soviético.

**Rusia insistirá sobre China roja**

LONDRES, 29 (UPI). — Varios observadores diplomáticos en esta capital consideran seguro que la Unión Soviética insistirá en que China comunista tome parte en las futuras conversaciones "en la cumbre" que se celebrarán entre Oriente y Occidente. De acuerdo con la misma versión, el primer ministro ruso Nikita Khruschev, se encuentra sometido a fuerte presión en ese sentido por el régimen de Pekín, al que disgusta la política de Moscú de proceder por su propia cuenta en las negociaciones con Occidente.

De cualquier modo, no se cree que el jefe del Kremlin plantee inmediatamente la cuestión, pues es evidente que el presidente Eisenhower no asistiría en la primavera próxima a una conferencia en que estuviera presente el jefe chino Mao Tse-tung. Empero, insistiría en que éste concurra a la segunda conferencia cumbre, que debe realizarse en fecha posterior del año próximo. Por esta misma causa, el Sr. N. Khruschev trataría de que el temario de la primera conferencia cumbre se limite a problemas que no interesan en forma directa al régimen de Pekín.

En consecuencia, Moscú propondría que la conferencia se limite a tratar los problemas de Berlín, del comercio entre Oriente y Occidente, de los ensayos nucleares y del desarme en sus líneas generales.

**La visita de Eisenhower a España**

BOSTON, 29 (UPI). — Refiriéndose a la próxima visita del presidente Eisenhower a España el diario "Christian Science Monitor" aconseja hablar con claridad a Madrid.

Después de recordar que cuando el vicepresidente Richard Nixon fue a Moscú, se le encareció ser cordial, pero hablar claro al pueblo soviético y a sus gobernantes sobre libertad, cosa que hizo. Señala que ahora cinco destacados norteamericanos, "líderes en los campos obreros, de la educación y en los grupos religiosos, están encareciendo al presidente Eisenhower que hable con la misma franqueza durante su próxima visita a España".

Dice que "nadie aconseja frialdad, sino simplemente claridad. El presidente indudablemente desplegará su famosa cordialidad hacia el muy controlado pueblo hispano. No debería vacilar en inyectar por lo menos un breve recordatorio de que Estados Unidos continúa sosteniendo el ideal de máxima libertad individual y de mínimo control del Estado, entre sus aliados tanto como entre sus oponentes".

Añade que el viaje de Eisenhower será gira de buena voluntad, de modo que no cabe pedirle que se muestre antagónico a anfitrión alguno, "pero una declaración de los objetivos norteamericanos sería particularmente útil en España". Finalmente señala que el gobierno del generalísimo Franco "ha estado astutamente dando a entender... que Occidente aprueba su status quo represivo".

# *Logróse acuerdo en el tratado para el continente antártico*

### Fue resuelto el problema de la "congelación" del status

WASHINGTON, 29 (UPI). — La conferencia antártica ha resuelto el problema de la "congelación" del statu quo en la Antártida con cláusulas contractuales sustancialmente similares a las sugestiones formuladas por el presidente Eisenhower en su nota a 11 países, en mayo de 1958.

Cuando la conferencia comenzó, el 15 de octubre, se presumió que la "congelación" del statu quo en los territorios de la Antártida podría constituir el asunto más difícil de las negociaciones, a causa de cuestiones de soberanía. Argentina, Chile y Francia se mostraron especialmente cautelosos.

Las posibles dificultades en cuanto a soberanía fueron evitadas en parte por una cláusula en el tratado en proyecto, de que la investigación y cooperación científica en la Antártida continuara según las líneas aplicadas durante el Año Geofísico Internacional. No se registraron complicaciones políticas durante los 18 meses del AGI.

Los debates de soberanía fueron evitados asimismo por la omisión de todo organismo internacional central para la aplicación de las cláusulas del tratado. La cooperación internacional en asuntos del tratado se efectuará a través de la consulta entre los signatarios del tratado.

Se entiende que el tratado utiliza la palabra "observadores" y no "inspectores". Cualquiera de las naciones signatarias tendrá derecho a designar observadores, y estos tendrán libertad de acceso en cualquier momento y a cualquier parte de la Antártida.

La observación aérea se permitirá sobre cualquier parte de la Antártida.

De fuente fidedigna United Press International, se enteró que el artículo que congela el statu quo en la Antártida abarca los siguientes principios: Nada en el tratado se interpretará como renuncia de cualesquiera de los derechos o reivindicaciones afirmados a la soberanía territorial en la Antártida.

El tratado no prejuzga la oposición de cualquiera de sus miembros acerca del reconocimiento o el no reconocimiento de los derechos o reclamaciones de otros países a la soberanía territorial.

Las actividades científicas durante la vigencia del tratado no constituirán base para afirmar, apoyar o negar una reivindicación a la soberanía territorial. No se hará ninguna nueva reivindicación o ampliación de una reivindicación existente a la soberanía territorial en la Antártida.

El tratado regirá por 30 años después de la ratificación, pero podría ser enmendado antes de ello por una conferencia de los signatarios.

## La catástrofe de Ribadelago se investigará

ZAMORA (España) 29 (UPI) — Un tribunal especial que investiga el desastre de la represa de Ribadelago, en el que perecieron más de 117 personas a principios de este año, ha entablado juicio contra siete empleados de la empresa propietaria y constructora de la represa.

El tribunal, nombrado por el gobernador provincial, entabló demanda por 100 millones de pesetas (1.666.000 dólares) contra siete empleados de la empresa "Hidroeléctrica Moncabril".

Este es el primer juicio incoado después de casi un año de investigaciones.

La represa se rompió en la mañana del 9 de enero. Las aguas puestas en libertad arrasaron la aldea de Ribadelago en momentos en que casi todos sus habitantes dormían.

Las cifras oficiales finales decían que el número de muertos era de 117, pero faltaba determinar la suerte de otras 18 personas, cuando se suspendió la búsqueda de sus cadáveres.

Los 100 millones de pesetas exigidos como indemnización serán distribuidos entre las 70 familias más afectadas por el desastre. No se sabe cuándo comenzará el juicio.

## Habrá un paro en las usinas eléctricas de la capital británica

LONDRES, 29 (UPI). — Toda la ciudad de Londres corre el riesgo de quedarse a oscuras esta noche como consecuencia de la huelga con que han amenazado 12.000 trabajadores de las centrales eléctricas. Muchos almacenes han consumido ya su existencia de velas ante los numerosos pedidos de amas de casa que temen quedarse a oscuras. Se ignora si el oscurecimiento se extenderá a las afueras de la ciudad.

Uno de los jefes de la huelga, George Wake, declaró que los obreros de por lo menos 30 centrales eléctricas votaron en favor de la huelga como consecuencia de la demora en atender sus reclamaciones de una semana de trabajo de 40 horas y vacaciones más largas.

## Legisladores checos visitarán el Brasil

RIO DE JANEIRO, 29 (UPI) — Invitados por la Cámara de Diputados, llegarán a esta capital el primero de diciembre próximo varios parlamentarios checoslovacos.

El grupo visitante, encabezado por el presidente de la Asamblea Nacional de su país, Josef Yale, hará una visita a varias ciudades del interior.



**Accidente aéreo en Chicago.** — Un avión sobrevuela las casas destruidas en una zona residencial por un aparato que se estrelló con una hilera de fincas en momentos en que se dirigía a aterrizar en el aeropuerto de Midway.

# *Sobre el caso argelino fijará posición el grupo americano*

NACIONES UNIDAS, (Nueva York), 29 (UPI). — América Latina desempeñará un papel muy importante en el debate de la cuestión de Argelia, que comenzará mañana en la comisión política de la Asamblea General, pero su influencia será moderada.

La alineación de los países de la región no podrá ponderarse hasta que se conozca el punto fundamental de referencia, es decir, el proyecto de resolución que presentarán sobre el tema los países afroasiáticos.

Es probable que el primer proyecto de resolución afroasiático sea esbozado en conversaciones con los representantes de los rebeldes argelinos que llegaron el jueves a Nueva York. Fuentes informadas dijeron a la United Press International que es probable que tal proyecto cuente como coautores a 18 países afroasiáticos.

A juzgar por votaciones previas en este período de sesiones de la Asamblea si el proyecto afroasiático tiene un tono moderado, limitándose a ayudar las negociaciones bilaterales entre Francia y los nacionalistas argelinos, así como a reafirmar el derecho de Argelia a la autodeterminación, es bien probable que la gestión cuente con algunos votos favorables latinoamericanos y un buen número de abstenciones.

Cuba y Venezuela por ejemplo, han declarado que votarían en favor. Es muy posible que también lo hagan así Bolivia, Ecuador, Méjico y Panamá.

El ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Dr. Raúl Roa, llegó a Nueva York con el anunciado propósito de participar en el debate sobre Argelia.

Sin embargo, muy pocos de estos países votarían en favor del proyecto si éste cita directamente al gobierno argelino en el exilio, que no ha sido reconocido por ellos, o si mencionan a los cinco prisioneros políticos para entablar conversaciones con el gobierno de Francia, lo que éste no ha aceptado. Brasil, Perú, la República Dominicana y Nicaragua por otra parte, están a la cabeza de los países latinoamericanos que comparten el criterio francés de que no corresponde a las Naciones Unidas intervenir en la cuestión de Argelia. Es probable que con ellos estén, entre otros, Colombia y Chile.

Debe repetirse, no obstante, que sería prematuro hablar de alineación sin que se conozca todavía el tono del proyecto de resolución que presentarán los afroasiáticos.

Una vez que esté esbozado el proyecto, probablemente mañana, los afroasiáticos solicitarán del grupo latinoamericano que se reúna para escuchar a un representante de aquellos que hablará sobre la cuestión argelina.

El grupo latinoamericano, de acuerdo con su tradición, siempre se reúne para escuchar las oponiones y posiciones de otros bloques y grupos regionales.

La India, que participó en las conversaciones afroasiáticas del fin de semana, se tiene entendido que abogará porque el proyecto de resolución reitere el principio de autodeterminación y la necesidad de efectuar conversaciones entre las partes, sin hacer referencia específica al gobierno revolucionario argelino en el exilio, sino a las fuerzas nacionalistas.

*Alberto More*

## G. Bretaña y la RAU reanudarán sus relaciones

LONDRES, 29 (UPI). — Gran Bretaña y la República Arabe Unida anunciarán dentro de pocos días el restablecimiento de sus relaciones diplomáticas después de tres años de interrupción causada por la crisis del canal de Suez.

De acuerdo con fuentes diplomáticas fidedignas, el nuncio respectivo será formulado simultáneamente en Londres y El Cairo, probablemente el martes próximo.

Para empezar, ambos países sólo tendrán encargados de negocios en la capital del otro.

El primer encargado de negocios británico en El Cairo será el Sr. Colin Crowe, del Foreing Office.

## El Dr. A. Vítolo se halla en la ciudad de París

PARIS, 29 (UPI). — El ministro del Interior de la Argentina, Dr. Alfredo Vítolo, declaró hoy que Europa debe extender su política más allá de sus propias fronteras y debe incluir a Latinoamérica en esa proyección de vastos alcances.

El Dr. Vítolo formuló esta declaración al llegar hoy al aeropuerto de Orly, al mediodía, hora local, proveniente de Londres, en la última etapa de su viaje por varias capitales occidentales europeas.

Las palabras del ministro argentino fueron las siguientes: "Tengo la impresión de que Europa está empezando a comprender toda la importancia que tiene América latina en cuanto concierne al conjunto de la solución de los problemas internacionales. Hasta ahora, Europa tenía sus propios problemas, que la indujeron a llevar una política exclusivamente continental. Pero es obvio que Europa no puede mostrarse indiferente a la necesidad de ajustarse a una nueva política de alcances más vastos. Racial, histórica y culturalmente, América latina es parte integrante del orbe occidental".

Interrogado sobre las otras capitales europeas, Vítolo dijo que recibió excelentes impresiones, sobre todo en Bonn, La Haya y Londres.

Agregó que había entregado invitaciones a los jefes de gobierno para que asistan a los festejos del 150º aniversario de la independencia argentina y que las invitaciones "fueron bien recibidas en todas partes".

## Hállase resfriado el Sumo Pontífice

CIUDAD DEL VATICANO, 29 (UPI). — El Papa Juan XXIII se encontraba hoy resfriado, pero de acuerdo con fuentes vaticanas 'atendió sus asuntos como de costumbre". Las mismas fuentes subrayaron que el Pontífice, que celebró su 78 cumpleaños hace cuatro días, "no está enfermo" y "no tiene temperatura".

Los diez mil fieles que se congregaron hoy al mediodía en la plaza de San Pedro pudieron percibir sólo una ligera ronquera en su voz cuando impartió la tradicional bendición.

## Jorge Antonio hállase en la capital uruguaya

MONTEVIDEO, 29 (UPI). — Hospedado en un hotel céntrico y con nombre supuesto se encuentra en esta ciudad Jorge Antonio, militante peronista que tuvo preponderante participación en las finanzas argentinas durante el régimen depuesto.

Su llegada a esta capital, según trascendió, se habría producido el miércoles pasado relacionándose con una supuesta reunión de peronistas a realizarse en Colonia o Carmelo. Sin embargo se sabe que ha hecho un viaje al interior del país. Se encuentra con varios amigos y uno de ellos, a pedido de los periodistas, prometió que mañana Jorge Antonio recibirá a los representantes de la prensa en su hotel.

## LOS APORTES D[illegible] PAISES DE [illegible] OTAN AUMEN[illegible]

LISBOA, 29 (UPI). — [illegible] general norteamericano, [illegible]ris Norstad, comandante [illegible] premo de las fuerzas al[illegible] en Europa, declaró a[illegible] que en general los países [illegible] la OTAN aumentan sus [illegible] tribuciones a la organiz[illegible] de la defensa.

En breve conferencia [illegible] prensa en el aeropuerto [illegible] Lisboa, antes de empre[illegible] el regreso a París, de[illegible] de cuatro días en Port[illegible] el militar declinó com[illegible] una declaración reciente [illegible] buida al general francés Etienne Valluy, comand[illegible] de las fuerzas de la O[illegible] en Europa central, en q[illegible] quejó de que algunos Es[illegible] miembros no satisfacían [illegible] compromisos militares.

Norstad manifestó que [illegible] había visto breves resúm[illegible] de la declaración, pero [illegible] dió: "En mi propio no[illegible] me agradaría decir que [illegible] año, todos los países d[illegible] OTAN, igual que el año [illegible] do y en años anteriores, [illegible] tinúan haciendo sus cont[illegible] ciones y, en general, ele[illegible] do el nivel de ellas".

Seguidamente dijo que [illegible] rante su estada aquí h[illegible] sostenido "muy provecho[illegible] conversaciones con el m[illegible] tro de Defensa, general [illegible] telho Moniz, que abarc[illegible] "todo el campo de la co[illegible] bución de Portugal [illegible] OTAN".

## Una decisión a[illegible] De Gaulle pid[illegible] el Dr. Adenau[illegible]

FRANCFORT, (Alema[illegible]) 29 (UPI). — El canciller [illegible] rad Adenauer, jefe del [illegible] bierno de Alemania occi[illegible] tal, proyecta pedir al p[illegible] dente de Francia, gene[illegible] Charles De Gaulle, que [illegible] mule una aclaración cat[illegible] rica sobre la actitud de [illegible] gobierno acerca de las a[illegible] vidades de la "Mano ro[illegible] movimiento terrorista e[illegible] peo cuyos orígenes son inc[illegible] tos, pero que afirma soste[illegible] una guerra privada contra [illegible] rebeldes argelinos. De ac[illegible] do con fuentes bien infor[illegible] das, el canciller Adena[illegible] efectuará su pedido dura[illegible] la conferencia que ambos [illegible] tadistas deben sostener [illegible] martes y miércoles próxi[illegible] en París. El gobierno del [illegible] Adenauer, demócrata cris[illegible] no, es objeto de múlti[illegible] ataque porque no logra [illegible] nar las actividades de la "[illegible] no roja". Según las mis[illegible] fuentes, el canciller Adena[illegible] pedirá a De Gaulle que le [illegible] ga que sabe exactamente [illegible] gobierno francés sobre [illegible] "Mano roja" y que hace c[illegible] tarrestar su actividades [illegible] Francia o en el extranje[illegible] El último crimen atribuíd[illegible] esta entidad es el asesin[illegible] de a tiros de dos argelinos [illegible] una calle de Colonia, Alem[illegible] nia, el 30 de octubre últim[illegible]

## Informóse sobre [illegible] la producción d[illegible] algodón en E.U[illegible]

WASHINGTON, 29 (UP[illegible]) — El Departamento de Ag[illegible] cultura informa que el con[illegible] mo de algodón en el perío[illegible] 1959/60 puede alcanzar u[illegible] utilidad de más de 48 mill[illegible] nes de fardos, con lo cual [illegible] llegaría a otro record.

En un estudio sobre el co[illegible] sumo y la producción mundi[illegible] de algodón el departamen[illegible] dice que cabe esperar que [illegible] consumo exceda el del a[illegible] pasado por unos 2.000.000 [illegible] fardos y sea más o menos [illegible] término medio del período 1954/58.

"La crisis textil en el ex[illegible] tranjero está desapareciendo" [illegible] dice el informe del departa[illegible] mento "y las mejores condi[illegible] ciones económicas en el ex[illegible] tranjero están intensificando la demanda de textiles de algodón, aparte de que se ha reducido los abundantes stock de mercancías textiles".

En otra parte el informe se hace referencia a factores climáticos.

# EL PRECIO DEL PAN HA SIDO CONSIDERADO

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — El precio del pan será superior al que anunció la Secretaría de Comercio, dijeron los industriales panaderos al abandonar el despacho del ministro de Economía.

Expresaron que habían pedido al Ing. Alsogaray la reglamentación de la ley 11.338 de trabajo nocturno y que se deje sin efecto el decreto 23.689 que fija una tasa de trabajo por hombre.

Dijeron que disponiendo de más horas, las que se abonarían con salario adicional, podría conseguirse un pan de calidad superior, por cuanto se complementarían los procesos que requieren levadura y tiempo.

Al preguntársele respecto del precio del pan, manifestaron que "no hay cálculos definitivos hechos por los industriales", pero que están seguros "que serán superiores a los anunciados como posibles por la Secretaría de Industria".

## Para el trigo de la cosecha anterior fue fijado el precio

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — En conferencia de prensa, el secretario de Industria y Minería e interino de Comercio y de Energía y Combustibles, Dr. Carlos Juni, hizo saber que por decreto del Poder Ejecutivo se ha resuelto que la Junta Nacional de Granos venda el trigo de la cosecha vieja al precio de 328 pesos los 100 kilogramos.

Señaló que ese precio guarda relación con la cotización del trigo nuevo en el mercado de cereales y que la junta liquidará sus existencias durante el mes de diciembre próximo.

El Dr. Juni agregó que por el aumento del precio del trigo, el kilo de pan sufrirá un aumento que se estima girará alrededor de $ 1.40 de manera que el kilogramo de pan que hoy se vende a $ 8.40 pasaría a costar $ 9.80 y el tipo económico de $ 6.50 a $ 7.90. Destacó que este aumento obedece "a la política del gobierno de que los precios de los productos alcancen su nivel económico y que como se advierte, el pago del justo precio sin subvención por parte del Estado al productor del campo no significa un encarecimiento de las proyecciones que se anunció erroneamente".



# En la C. de Gobierno de Paraná inaugúrase mañana una mayólica

PARANA, 29. — En una ceremonia que se cumplirá mañana a las 12 en la Casa de Gobierno, se inaugurará la mayólica que representa "El desfile triunfal del Ejército Grande en Buenos Aires, el 20 de febrero de 1852, después de Caseros", obra donada a la provincia por el teniente coronel Ignacio J. Campos.

Este acto se efectuará en la escalera principal de acceso a la planta alta del Palacio de Gobierno, al costado izquierdo. La ceremonia del descubrimiento de la mayólica estará a cargo del gobernador Dr. Raúl L. Uranga.

En la mayólica se aprecia al Gral. Urquiza encabezando la marcha del Ejército Grande en su entrada en la ciudad de Buenos Aires, ante las expresiones de júbilo de la población. Las fuerzas vencedoras en Caseros desfilan por la calle Florida (entonces Perú) desde la plaza San Martín (entonces Campo de Marte) hasta la de Mayo (entonces de la Victoria).

**Licítose la compra de motoniveladoras**

PARANA, 29. — La Dirección Provincial de Vialidad de Entre Ríos ha llamado a licitación pública para la adquisición de 60 motoniveladoras de 85/130 H.P. y un equipo apto para distintos tipos de estabilización.

El acto de apertura se efectuará en el despacho de la Dirección a las 11 del día 16 de diciembre próximo.

**Pago de haberes**

PARANA, 29. — Por intermedio de las distintas habilitaciones, el gobierno procedió al pago de los haberes correspondientes al mes de noviembre al personal de la administración pública de Entre Ríos.

La Caja de Jubilaciones y Pensiones iniciará mañana el pago de las asignaciones a los beneficiarios a la ley 3.800, comprendidas las costureras del Estado, en el horario de 8 a 11.

Con respecto a la Caja de Asistencia Social, el pago de las pensiones a la ancianidad, a la madre y a la invalidez, ley 4035, se harán efectivas a partir del martes.

**Plan de colonización agraria**

PARANA, 29. — Habiendo el Poder Ejecutivo iniciado un vasto plan de colonización agraria, oportunamente adquirió un campo de mil quinientas hectáreas en las proximidades de la ciudad de Santa Elena, del departamento La Paz.

A tal inmueble se ha procedido a subdividirlo en parcelas que, por sus características serán destinadas a la explotación granjera y muy especialmente a la avicultura.

En representación del Poder Ejecutivo, el Consejo Agrario Provincial dejó abierto el registro de aspirantes a adquirir los mencionados lotes, pudiendo hacerse la inscripción en la sede de este organismo, ubicado en calle Corrientes Nº 148 (v) de esta capital.

**Renuncias al aumento de dietas**

PARANA, 29. — Los diputados de la Unión Cívica Radical del Pueblo Sres. Amoroto, Patriarca y Olmedo, que votaron afirmativamente el proyecto del Poder Ejecutivo aumentando de $ 6.000 a $ 12.000 las dietas de los legisladores de Entre Ríos, se han dirigido ahora al secretario de la Cámara para comunicarle que renuncian a dicho aumento acordado como gasto de representación.

Los mismos legisladores han presentado un proyecto de ley por el cual se derogan los aumentos fijados.

**Reparación de una escuela**

PARANA, 29. — Con presupuesto que se eleva a la suma de $ 1.157.620.20, fue aprobado por el P. E. el proyecto correspondiente para la ampliación y reparación de la escuela Nº 11 de Villa Domínguez, del departamento Villaguay.

Al propio tiempo, y por el término de 30 días, se llama a licitación, a los fines de al adjudicación de dicha obra.

# Un contrabando de aviones y automóviles frustraron

## Se reveló que fueron introducidos por Puerto Madryn

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — La policía reveló en la víspera el resultado de un procedimiento realizado el viernes y que permitió secuestrar varios automóviles y cinco aviones "Piper" importados de los Estados Unidos.

El contrabando incluye 500 automóviles que se introdujeron por Puerto Madryn. La policía puso a disposición de la comisión investigadora de las maniobras del contrabando, que preside el diputado Salvador Valle, todos los elementos de juicio que reunió como también los vehículos secuestrados. Personal policial, allanó el depósito de la calle Concordia 1144, secuestrando lo siguiente: cuatro chasis para camión Ford; 11 automóviles Ford; 33 automóviles Oldsmóbile; 2 De Soto; 1 Chrysler; 1 Pontiac; 5 aviones "Piper" desarmados; 1 automóvil Buick y siete motores Ford, carentes de numeración, pero de último modelo. También se secuestraron varios cajones con repuestos para automotores.

Fue interrogado el propietario del depósito, Haroldo Tuteur, alemán, de 48 años, casado, comerciante, con domicilio en la calle Vera 473. Manifestó que se dedicaba a la importación de automóviles y que en Puerto Madryn poseía una planta de montaje.

El procedimiento fue cumplido por personal de la 5a. y la 48a. sección de la Policía Federal, al proceder a la detención de Mario Cerrone en la esquina de la calle Escalada y avenida del Trabajo cuando guiaba un automóvil último modelo marca Chevrolet Impala. No llevaba chapas y ello determinó la intervención de los agentes de policía.

Interrogado, dijo que el rodado no era de su propiedad y que lo tenía para su reparación. Manifestó que el vehículo era de propiedad de la agencia "Gallardo", ubicada en la avenida del mismo nombre No. 876.

Constituida allí la policía, el gerente de la firma declaró que el vehículo le había sido vendido por el señor Haroldo Tuteur.



## A la legislación laboral refirióse el Dr. B. Montejano

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — Hay necesidad de crear una verdadera conciencia del trabajo, tanto en la parte patronal como en la obrera, dijo el Dr. Bernardino Montejano, jefe del Departamento de Higiene y Seguridad del Trabajo, dependiente del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Anunció que se estudia "la legislación laboral vigente son vistas a su actualización, adecuándolas a la realidad social que se vive y crear una verdadera conciencia del trabajo, tanto en la parte patronal como obrera".

Criticó el concepto patronal sobre trabajo insalubre de abonar un adicional reduciendo las horas de labor "con lo que se disminuye la producción, se encarece el producto y lo que es más grave, dejando el factor injuriante de la salud obrera en la misma forma, aunque disminuido en su tiempo de exposición".

Añadió que por la parte obrera "suele considerarse la declaración de insalubridad como una conquista" y se abandona entonces "la lucha para sustituir esta medida negativa por otra positiva que salvaguarde su salud, como es la anulación de los factores injuraintes, utilizando a veces las horas libres en otras tareas que "pueden ser también insalubres".

## El 7 de marzo serán iniciadas las clases en las Esc. Láinez

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — Las clases, en las escuelas dependientes del Consejo Nacional de Educación, en el próximo año lectivo, se iniciarán el 7 de marzo. La resolución, en tal sentido, fue anunciada anoche por la oficina de prensa del consejo.

## Videla Balaguer se despidió del canciller

BUENOS AIRES, 29 (UPI). — Se despidió del ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Diógenes Taboada, el embajador argentino en Roma, general Dalmiro Videla Balaguer.

# EL LITORAL

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918
Registro de la propiedad intelectual Nº 602.898
Director: Rioné Caputto


## LA CIUDAD SIN TRANVIAS

A 16 días de comenzados los paros parciales que prácticamente privan a la población del servicio tranviario, se registran algunas novedades que amenazan con extender la interrupción de manera indefinida, pues el anuncio de la entrega por parte de la Nación de cincuenta millones de pesos, que aparecía como el comienzo de una solución, es sólo un aspecto de un complejo planteo institucional y jurídico que debe ser encarado y resuelto en forma integral. Por el curso de las tratativas lo único que ha quedado en claro es que la Secretaría de Energía, en virtud del convenio celebrado con el consorcio ANSEC, tiene que hacerse cargo del servicio, pero al parecer procura que la Municipalidad local asuma esta responsabilidad y haga uso de aquel importe para enjugar los déficit actuales y los de los próximos meses con vistas al levantamiento de las líneas y la liquidación de los bienes e instalaciones, cubriendo con ómnibus los recorridos de aquella prestación tradicional y en cierto modo eficiente del transporte urbano de pasajeros. El problema retorna a fojas uno ya que el ente nacional, fiel a su política de mantener dentro de su órbita sólo las usinas y redes de distribución de energía eléctrica que explota con sentido retributivo dentro de un sistema de tarifas altamente compensatorio, rechaza otras explotaciones como las tranviarias que se desenvuelven con déficit y resultan un mal negocio. Frente a situaciones premiosas pretende reservarse una opción y con un solo desembolso desligarse de un compromiso que surge de un único e indivisible mecanismo administrativo en razón de que no se pueden separar bienes e instalaciones de una empresa expropiada y que desde su origen integraban una sola unidad de explotación, para quedarse con las que producen réditos y beneficios y traspasar a otra jurisdicción los que resultan un mal negocio.

La verdad es que desde un punto de vista ideal es admisible que sea la Municipalidad la titular de la explotación de esa rama del transporte urbano; pero aquí juegan los imponderables que han creado esa desfiguración en los servicios públicos específicamente comunales. La política de la energía orientada en la estatización surgió en el país hace casi tres lustros, en forma dispersa e inorgánica. Sobre la marcha, y allí donde se planteaban conflictos entre las empresas concesionarias y los poderes locales, se intervenía y expropiaba usinas que fueron a parar a Centrales Eléctricas del Estado. Privaba en esa política un espíritu de selección, al punto que se aceleraban las incautaciones en aquellas ciudades que tenían las mejores plantas eléctricas y que a la postre fueron la base y el puntal del sistema de nacionalización que a los pocos años se transformó en la Dirección de Agua y Energía, que controla en la actualidad una vasta red de usinas térmicas. Ya cuando se expropiaron los bienes de la compañía local Central Argentina de Electricidad, filial del consorcio ANSEC, en 1946, privó aquel espíritu de selección y con un artilugio jurídico se consumó la expropiación de la usina Calchines y se decretó una intervención sui generis en la rama tranviaria. El pleito judicial derivado de la reversión de la ordenanza de concesión y de la incautación de los bienes de la empresa, tuvo otra variante y si en algo tenía razón la ex concesionaria es en que la expropiación debía ser integral y ese argumento, que no pudo ser reconocido por los tribunales que no llegaron a pronunciarse, fué admitido por el gobierno nacional al celebrar el convenio con ANSEC, que puso punto final al diferendo haciéndose cargo en forma definitiva de todos sus bienes e instalaciones.

Ahora la Secretaría de Energía insiste en la parcialización y pretende eludir una responsabilidad buscando el chivo emisario, que en este caso sería la Municipalidad, para que saque del medio una rama de explotación deficitaria y la liquide con todos los riesgos de dejar sin servicio de transporte a la ciudad. Nadie se podría oponer a que Agua y Energía promueva una renovación del sistema, levante las líneas tranviarias y habilite en su reemplazo modernos trolebuses, pero lo que no es factible por ahora es colocar a la comuna ante el dilema de recibir el material y personal, atender el déficit con aquel anticipo de cincuenta millones y liquidar en plazo breve las seis líneas de tranvías para dejar a una ciudad, que tiene un gran superávit de energía eléctrica, sin un servicio que a pesar de sus deficiencias ha atendido y sigue atendiendo las dos terceras partes de las necesidades del transporte urbano de pasajeros. Estos antecedentes están señalando que la única salida que tiene el problema, con la repercusión de los paros actuales, debe ser alcanzada a través de Agua y Energía, que no puede ni debe rehuir su responsabilidad. Tiene que hacerse cargo de los tranvías de inmediato, sin perjuicio de que formule los otros planteos vinculados con el futuro de la explotación; debe pagar al personal en conflicto los sueldos atrasados para que el servicio se restablezca, y termine este padecimiento de los usuarios, que desde hace días asaltan los pocos ómnibus que circulan por la ciudad para trasladarse a los lugares de trabajo.

## Entrega de premios a escritores y poetas



Público asistente al acto

En la sala de actos del Círculo Italiano, que fué colmada por el público, se realizó la entrega de premios correspondientes al concurso organizado por la Asociación Santafesina de Escritores, en los géneros novela, cuento y poesía.

Al iniciarse el acto habló el presidente de la asociación, Gastón Gori, quien se refirió a los antecedentes inmediatos de los concursos literarios, por los cuales se procura destacar la labor de los escritores. Hizo referencia a la actividad que en años anteriores desarrolló la secretaría de cultura de la municipalidad y la labor que hoy se realiza, bajo condiciones aún más adversas —dijo— para hacer que los escritores lleguen al público con sus libros. Destacó la significación del concurso que motivó el acto, y la orientación de la entidad de los escritores que procura alentar la producción literaria dentro del disconformismo —manifestó— puesto que el pensamiento creador es esencialmente polémico.

Hizo una síntesis de la personalidad de cada uno de los premiados, a quienes felicitó en nombre de la asociación, deseándoles, especialmente a los más jóvenes, "una vida literaria tan fecunda, tan talentosa y brillante, que algún día nos sintamos orgullosos de haber sido sus compañeros de letras". A continuación, el secretario de cultura de la entidad, Dr. Julio A. Caminos, anunció la lectura de las actas, en las que consta el fallo de cada uno de los jurados. Esta lectura estuvo a cargo de Emilio Alejandro Lamothe, y sucesivamente fueron entregándose los premios a Luis Gudiño Kramer, José Luis Vittori, Diego R. Oxley, Francisco Urondo, Jorge Vázquez Rossi, Hyller Schurjin, Eduardo Gudiño Kieffer, Clide Sosa Rodríguez, Elena G. de Orellana y Lylian Coltrinari, cuyos nombres fueron calurosamente aplaudidos por el público. En nombre de los escritores premiados, habló Luis Gudiño Kramer.

*Palabras de Gudiño Kramer*

"Cumpliendo con un acuerdo previo —empezó diciendo— hablo para agradecer, en nombre de los premiados, la distinción de que hemos sido objeto, y la presencia de ustedes en este acto significativo, mediante el cual un pequeño sector de la ciudad acompaña a un grupo de sus hijos y los estimula simplemente porque en lugar de [illegible] [illegible] y pelear por dinero, [illegible] se ocupan de escribir [illegible], cuentos, ensayos y poesía.

No puede ser más generoso y simpático este hecho, y al hacerlo notar me permito agregar, no tanto como expresión de un estado personal de ánimo, cuanto de un sentimiento general de mis compañeras y compañeros que, como escritores, no realizamos un esfuerzo desprovisto de preocupaciones sociales ni carentes de significado, sino que somos y tratamos de ser como un espejo de la realidad, de una realidad que ofrece engañosas faces y cambiantes facetas, en cuyo análisis y síntesis solemos perder los alegres o tristes días de nuestras vidas. Pero como escritores, y puedo afirmarlo con lúcida satisfacción, no somos, ni pretendemos ser, meros fotógrafos de los fenómenos de esta cambiante realidad que nos rodea y que no podemos eludir ni dejar de ver.

Nuestro empeño por alcanzar una forma no es de imitación ni esa [illegible] en que se empeñó el naturalismo, sino un acto de conquista, de empeño generalmente superior a nuestras fuerzas, por descubrir nuevas esferas de la conciencia humana y de la realidad, para revelarlas al ojo perplejo del hombre común y no a la curiosidad del turista. Nuestro empeño por alcanzar la categoría de profesionales, de escritores de oficio, lleva una no disimulada carga de ánimo contrario a toda manifestación de esnobismo o diletantismo, vicios comunes en medios como el nuestro y principalmente cuando el hecho de ser escritor crea una categoría a la cual no se resisten los bien rentados miembros de otras profesiones o un ejercicio que permite enriquecer las hojas de concepto de funcionarios y catedráticos. En este sentido queremos atribuir, como aspiración sensata y encomiable, la institución de premios, al deseo de consagrar el mensaje consciente de los escritores responsables".

El Dr. Julio A. Caminos habló a continuación, y antes de clausurar el acto hizo una reseña de la labor cumplida por la asociación, puntualizando los hechos culturales más destacados, desde la realización de conferencias en distintas localidades de la provincia y el reciente examen de la literatura de escritores santafesinos, hasta la primigenia aspiración de contar con un local común para escritores, músicos, pintores, etc. Anunció la creación de la tribuna libre de disertaciones y exaltó la colaboración y el interés del público.

Mientras se desarrollaba el acto la Srta. Esther Angélica Vetack, acompañada al piano por la Sra. Carmen Batres de Flores, interpretó "Tre giorni son che Nina" de Pergolesi, y "Regnava nel silenzio" de Lucía de Lammermoor, de G. Donizetti. Al finalizar la entrega de premios fué servido un lunch a la concurrencia.

## Los actos de la Semana del ex alumno finalizan en la Escuela Belgrano

Con la cena de camaradería servida anoche en la escuela No. 2 "Manuel Belgrano", finalizó la celebración de la Semana del Ex Alumno de ese establecimiento. Alrededor de 300 comensales se reunieron en torno a las mesas ubicadas en el patio, que había sido ornado con una iluminación especial y motivos alegóricos.

En la oportunidad se leyeron numerosos telegramas de adhesión de ex maestros y ex alumnos y el Club Kimberley adhirió a la celebración con un ramo de flores y un banderín que fué entregado por el presidente de la comisión de basquet de esa entidad don Pedro A. Candioti. A los postres, en nombre de los ex alumnos de 1924 habló el Sr. Andrés Lapalma, quien tuvo palabras de recordación para las maestras de aquella promoción.

Luego lo hizo el ex maestro Sr. Eduardo de la Peña y la Sra. María Annichini de Quirós en nombre de las egresadas de la promoción de 1909 que ocupaban una mesa de honor. Seguidamente un "coro" de egresados en 1924 entonó, en calidad de estreno la "Canción del Ex Alumno de la Escuela Belgrano", cuya música pertenece a la directora del establecimiento señorita Raquel Chiesa y la letra a la ex maestra Sra. Graciela R. de Felizar. Por último, habló el titular de la entidad organizadora Dr. Francisco B. Paz, y numerosos ex alumnos presentaron números musicales y poéticos, prolongándose la reunión hasta las primeras horas de esta madrugada.

## Comité en defensa de la revolución cubana

### Organizarán un acto público

La entidad del título ha invitado a todos sus simpatizantes a la reunión que tendrá lugar el martes próximo a las 21 en el local del Club Universitario, San Martín 2882, a los fines de tratar entre otros asuntos la organización de un acto público.

## Movimiento político

**P. DEMOCRATA PROGRESISTA**

Habiendo sido designado por la junta ejecutiva provincial, como interventor en el comité de la localidad de Coronda, viajó ayer a la misma el Dr. R. Alberto Pérez, quien en compañía de sus colaboradores señores Eduardo Mahda y Hugo González Maciel, se puso en contacto con dirigentes locales. Al respecto, quedó concertada una reunión entre autoridades y afiliados al partido, para el miércoles a las 21, en cuya oportunidad se considerará lo referente al llamado a elecciones internas, con el fin de reorganizar el citado comité.

**P. DEMOCRATA CRISTIANO**

Mañana a las 21, se reunirán los delegados seccionales del partido Demócrata Cristiano, a los fines de considerar el desarrollo de actividades de las mismas en esta ciudad y la elección del organismo directivo de la nueva seccional 11a.

Junta departamental. — También mañana, celebrarán reunión a las 22.30 en la sede partidaria de calle San Jerónimo 1829, los miembros integrantes de la junta departamental del partido. En la misma se tratarán numerosos problemas de actualidad.

Comité de campaña proselitista. — La mesa directiva del comité de campaña proselitista del partido Demócrata Cristiano, hace saber a todos los organismos que lo componen, que a partir del próximo martes se constituirá en sesión permanente, todos los días hábiles en el horario de 21 a 22, en la sede de San Jerónimo 1829.

## Universitarias

### Se reunirá mañana en la Fac. de Derecho una convención estudiantil

Para mañana a las 14, está anunciado el acto de constitución de la Convención Constituyente de Estudiantes, la cual se llevará a cabo en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.

Con tal motivo, el rectorado de la Universidad Nacional del Litoral ha dispuesto invitar a dicho acto a los delegados titulares y suplentes.

## Finalizaron ayer las deliberaciones de la conferencia notarial

En la sede del Colegio de Escribanos de esta ciudad, prosiguieron ayer las deliberaciones de la Primera Asamblea Argentina de Profesores de Legislación Notarial de Facultades de Derecho, que se iniciaran en la tarde del viernes en el aula San Martín de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.

En horas de la mañana, se reunieron los integrantes de las seis comisiones internas de la asamblea para elaborar los despachos referidos a Derecho Notarial, Derecho Registral, Derecho Tributario, Práctica Notarial, Planes y Títulos y Especial, los cuales fueron considerados en el plenario realizado poco después del mediodía. Dichos despachos, que fueron aprobados con algunas modificaciones, y que serán dados a conocer oportunamente, se refieren en general a la necesidad de que las facultades de Derecho y los colegios profesionales propicien medidas tendientes a perfeccionar los planes de estudio del notariado, recomendándose a las distintas facultades la organización de la carrera del notariado sobre la base del curso de abogacía más un ciclo de especialización notarial.

Al término de las deliberaciones, el Colegio de Escribanos de esta ciudad agasajó a los delegados con una comida, hablando a los postres el presidente de la entidad Sr. Atilio L. Passero, quien destacó la importancia de esta asamblea nacional de profesores de legislación notarial, la primera en su tipo. Luego hicieron uso de la palabra varios delegados asistentes, quienes agradecieron la colaboración prestada a esta conferencia por el Colegio de Escribanos.

## Pronta solución al problema tranviario pide el C. Comercial

El Centro Comercial ha dirigido una nota al presidente del Concejo Deliberante, Sr. Rolando Baragiola, solicitando sean arbitrados los medios para poner término a la situación creada a raíz de la paralización del servicio tranviario.

Tras puntualizar las incomodidades que a la población reporta viajar en condiciones indecorosas y francamente peligrosas en determinadas horas del día, la nota continúa solicitando la adopción de medidas inmediatas expresando que "se impone la búsqueda de una solución integral del problema del transporte, adoptándose medidas que contribuyan a finiquitarlo".

"El viejo problema del transporte —expresa más adelante la entidad— ha hecho crisis y las soluciones deben ser rápidas y permanentes; es una prueba más del fracaso de las empresas estatales". "Ahora bien —agrega— si alguna ciudad en el país puede alcanzar soluciones prácticas e inmediatas, es la nuestra; nos referimos a la incorporación del trolebus a los servicios urbanos. El trolebus, que tan notablemente han mejorado los servicios urbanos en la capital federal y ciudades importantes como Córdoba, Bahía Blanca y Tucumán, sólo ofrece dificultades para circular en aquellos núcleos urbanos que tienen déficit en el suministro de energía eléctrica. Nuestra ciudad —añade— es, en ese sentido, zona privilegiada para ensayar innovaciones de este tipo, pues la usina Calchines está dotada de una capacidad de producción del flúido que supera con creces las necesidades del consumo".

La nota finaliza expresando que "la imprevisión, el despilfarro, la mala administración, el exceso de empleados o lo que fuere, no pueden ser factores que demoren la solución integral y definitiva del problema".

### Pedirá Luz y Fuerza una audiencia con el ministro A. Alsogaray

Mientras tanto, no se han registrado novedades en el conflicto de los trabajadores tranviarios. Al respecto, informaron las autoridades del sindicato de Luz y Fuerza, que en la víspera tuvo lugar una nueva asamblea extraordinaria, en la cual fué analizada extensamente la situación y el plan de lucha a ejecutar. Asimismo, fué acordado un mandato para que los señores Crispín Alvarez y Antonio Cardozo, secretario general y miembro de la comisión de reclamos de la organización, respectivamente, viajen de inmediato a la capital federal con el objeto de gestionar una audiencia con el ministro de Economía de la Nación, ingeniero Alvaro Alsogaray, para exponerle la situación creada a casi 300 trabajadores, cumplidos ya los 60 días sin percibir sus jornales. Por último, se les indicó a los mencionados dirigentes, informen a la Federación de Luz y Fuerza, de la necesidad de continuar la lucha hasta sus últimas consecuencias, teniendo en cuenta que los compromisos contraídos no habían sido cumplidos por las autoridades nacionales.

## Notas

### La rebelión de los "mozos"

José Ortega y Gasset estuvo varias veces en la Argentina, pero siempre con espíritu transeúnte. De España han venido y vienen muchos intelectuales, pero casi todos están de paso. Ahora se encuentra o se encontraba en la Argentina un poeta ilustre, que se llama Gerardo Diego. No sabemos a qué ha venido ni si se ha ido ya, pero nos enteramos de que hace unos días le dieron una recepción solemne en la Academia Argentina de Letras. Se le reconoció así a Diego su jerarquía poética, que es muy elevada, ya que se le coloca, con fisonomía propia, al lado de García Lorca, Alberti, Salinas, Guillén...

En fina percepción poética ha escrito:

Las casas son todas de papel,
y van y vienen las golondrinas
doblando y desdoblando esquinas.

Pero Ortega y Gasset, a pesar de su permanencia breve en la Argentina, tropezó con un grupo social que le llamó la atención: los guarangos. Sabía él que en todas partes se encuentran algunos desvergonzados o mal educados, pero su intuición psicológica descubrió que los guarangos tenían una originalidad, comparados con los mal educados "que en el mundo han sido"... y son.

El guarango —teorizaba el pensador español— es un ser que se sobrestima y, al no verse reconocido y atendido como cree merecer, sienta plaza de insolente y agresivo para destacar su personalidad postergada.

Ortega y Gasset, que escribió La rebelión de las masas pudo añadir a esta obra, como un apéndice, su ensayo sobre los guarangos.

El hombre de la masa, o abreviadamente el hombre-masa, es el tipo vulgar y mediocre, el que no se distingue, y se rebela cuando, no contento con su vulgaridad, quiere imponerla a los demás. Aquí está la rebelión de las masas, fenómeno mundial; porque, si las masas —como hacían antaño— se contentaran con su impersonalidad, no serían rebeldes; pero, al mostrarse disconformes y agresivas con las minorías selectas, estalla lo que Ortega llamó la rebelión de las masas.

Pues bien: hoy estamos nosotros en plena rebelión de los "mozos". Del andar en mangas de camisa por las calles céntricas ya pasan ahora algunos a ser auténticos "descamisados" con la exhibición de su camiseta, y hay "mozos" que no sólo alardean de los privilegios de la juventud, lo cual no sería nada, sino que se tornan insolentes y se mofan de quienes aún visten bien y usan corbata.

Una manifestación elocuente de esta rebelión de los "mozos" la constituyen las fiestas de cumpleaños, compromisos o lo que sea, hasta altas horas de la madrugada, haciendo bulla, berreando y molestando a los que descansan, sanos y enfermos. Y no contentos con su fiesta, extienden su radio de acción más allá del local donde escandalizaron saliendo en grupos o patotas en el silencio de la madrugada para golpear puertas, tocar timbres y tirar cascotes a los focos de luz. Todo esto figura en el repertorio de hazañas de los mozos rebeldes de hoy, de cuyo aprovechamiento esperan los papás un mejoramiento de nuestra sociedad.

No estaría mal que ahora, cuando empiezan las vacaciones escolares y las noches calurosas, las fuerzas del orden salieran a dar la batalla a estos "pocos" ignorantes y a comunicarles que estamos en los umbrales del año 1960 y que ya no hay posibilidad de aislarnos del resto del mundo y vivir sin él.

## Las elecciones en el C. de Ingenieros

### La elección de mañana

El Consejo de Ingenieros, recuerda a los profesionales que de acuerdo con disposiciones en vigencia, el acto eleccionario de mañana se clausurará a las 17, en consecuencia se podrá depositar el voto hasta esa hora en el local de la entidad, San Martín 1748.

Asociación de Técnicos Nacionales: La entidad recuerda que para el acto eleccionario de representantes ante el Consejo de Ingenieros auspicia como candidatos a los técnicos Rosario Laguzza, como titular y Aldo O. Di Stéfano, como suplente.

## Instrucción pública

**ESC. No. 32 DE ARROYO AGUIAR**

*La velada de esta noche*

Está anunciada para esta noche a las 20 la realización de la fiesta de fin de curso en la Escuela No 32 "Domingo Faustino Sarmiento", de la localidad de Arroyo Aguiar. La misma, que es organizada por la asociación cooperadora del establecimiento, se llevará a cabo en el salón del señor Del Valle y consistirá en la realización de diversos números que incluyen danzas clásicas, folklóricas y españolas a cargo de los alumnos. Las palabras de despedida estarán a cargo de la directora de la escuela, señorita Lía L. Beccari.

## Llegaron a su término los actos celebratorios del 86 aniversario de la Unión y Benevolencia



Un aspecto de la cena aniversario. El Sr. Luis Difilippo hablando en la inauguración de la muestra del pintor Juan Cingolani, en el Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez".

Culminan en la fecha los actos celebratorios del 86o. aniversario de la fundación de la Unión y Benevolencia Dante Alighieri. Esta mañana en la capilla del cementerio municipal se llevó a cabo un oficio religioso en memoria de los asociados fallecidos, colocándose posteriormente una ofrenda floral en el panteón de la entidad y procediéndose al descubrimiento de una placa de homenaje al pintor Juan Cingolani.

Esta tarde, en el local social, fueron entregados los testimonios recordatorios a los asociados de 40 y 50 años, hablando en la oportunidad el Sr. Luis Caldana, presidente de la entidad. El desarrollo del programa continuaba en estos momentos con la presentación de diversos números artísticos, luego de lo cual será descubierta una placa con los nombres de los asociados que han cumplido 40 y 50 años en la entidad, e inaugurada la muestra de trabajos de la academia "Juan Cingolani".

Los actos de ayer, comprendieron la inauguración de la muestra de obras del pintor Juan Cingolani, efectuada en el Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez" y la realización de la cena aniversario.

## Actividad científica

### VII Congreso Argentino de Broncoesofagología

En el Sierras Hotel de Alta Gracia, Córdoba, tendrá lugar los días 6, 7, y 8 de diciembre próximo el VII Congreso Argentino de Broncoesofagología, el que ha sido dedicado en homenaje a la memoria del maestro de esta especialidad profesor Chevalier Jackson.

Los temas fijados, cuyos relatos estarán a cargo de profesionales extranjeros y del país, son los siguientes: 1o.) Correlaciones fisiopatológicas del sistema respiratorio; 2o.) Participación del endoscopista en el recién nacido; 3o.) Disfunciones esofágicas de causa intrínseca y 4o.) Esofagitis.

Los días 9, 10 y 11 de diciembre el profesor Chevalier L. Jackson, dictará un curso para graduados, con un número limitado de inscriptos.

La inscripción para el congreso y para el curso, así como mayores informes al respecto, podrán obtenerse en la secretaría respectiva, Colón 788, Córdoba.

## C. de Educación

### Jurado de directores

El jurado de directores de 1a. categoría invita a los directores que participaron en la prueba de oposición a presenciar la apertura de los sobres, mañana a las 10, en la escuela Nº 23 "Bartolomé Mitre".

### Ingreso a la docencia

Por su parte el jurado de ingreso a la docencia en la especialidad labores, comunica a las concursantes que pueden retirar la certificación que determina su ubicación en el escalafón, todos los días hábiles a partir del 30 de noviembre al 4 de diciembre próximo, inclusive de 8 a 12, en el Consejo General de Educación.

## Habrá una venta de mercaderías a precios económicos el martes

El martes próximo desde las 18 habrá en la escuela No. 3 "Bernardino Rivadavia", una venta de comestibles, bebidas, artículos de bazar y de menaje a precios económicos. Estas mercaderías integraban el primer premio de la última rifa de la Asociación Cooperadora, que, como se informara, no fué vendido al ser devuelta la boleta correspondiente.

El público tendrá oportunidad de adquirir azúcar, harina, sémola, arroz, vinos, cerveza especial, alcohol de quemar, artículos de limpieza, conservas de carnes y verduras y, en suma, una gran variedad de artículos de utilidad en el hogar. La venta estará a cargo de las integrantes de la Asociación de Madres y ha de despertar sin duda gran interés.

# ¡LA CAPITAL!




Por
**Felipe Justo Cervera**
PARA EL LITORAL
SANTA FE
(Ilustró Planas Casas)

Mirando desde la barranca, aquel paisaje encantador, el paisaje y las vidas que en su ámbito se encerraban, quedaba sumido a la sugestión y aparentemente monótona [illegible] de arboleda oscura que surgía de la tierra isleña. Hermoso, [illegible] con el [illegible] ritmo de la naturaleza sin quebrantar.

Abajo, agua arcillosa, mansa, con remolinos leves y crespones de ondas delatoras en los sitios playos; arriba, cielo azul infinito, con el extraño e insólito misterio de su hermosura monocolor; y en el logo, engendrada por la prodigalidad del medio, variada y fértil, la vida de los seres que la habitaban, rica pero simple, callada y simple. Rítmica también ella.

* * *

Moncho bajó a la playa: era la media mañana del día de verano. Los dedos huesudos de sus pies desnudos jugaron con la masa arcillosa de barro en búsqueda de primaria sensación de placer. Dedos largos, blanqueados por el agua diaria.

Observó el paisaje; bajó los ojos: el nivel de las aguas no había variado durante la noche.

El negro brochazo del cabello enmarcaba los contornos del rostro moreno, donde los atrevidos rasgos resaltaban prematuros de fuerza. Ojos grandes y abiertos; negros y curiosos; inquisidores. Frente amplia, joven, limpia, cayendo hacia adelante como rampa.

Tomó el tarro. Deshizo el nudo de la soga que mantenía unida la embarcación a tierra y tras empujarla saltó a su interior.

La canoa, áspera por la falta de pintura la fuerte madera, se balanceó de bordas. Moncho se colocó a popa y comenzó a bogar. La pala, osada, atrevida, tomó contacto con las aguas, dejándose estar en su seno; arrepentida luego, huyó hacia la inconsistencia del espacio donde se mantuvo unos instantes para retornar pronto, voluble, al juego.

El arroyo era angosto, encajonado, y los canutillos pródigos en sus barrancas pantanosas. Los sauces suaves se inclinaban silenciosos y solitarios; humildes.

Las ondas besaban el barro de la costa, prodigándoles su aliento de humedad. Toda la corriente era una leve onda interminable, acariciante y juguetona, mansa, plácida.

Quietud; quietud y vigor húmedo.

Allí donde el arroyo se ensanchaba, atado al esquelético tronco de un ceibo seco que ya no daba sombra, estaba el alambre liso del espinel, cayendo a las aguas.

Moncho dejó la pala y se aferró al alambre para detener la marcha de la canoa.

Fue revisando los anzuelos. Sacó los peces aprisionados y los echó al interior de la embarcación donde quedaron coleteando sobre el fondo plano de madera; con las vísceras que traía en la lata encarnó los anzuelos, y revisó luego las ataduras.

Emprendió el regreso. El sol daría luminosidad y el agua se aquietaba, tibia.

La ranchada estaba a unos quinientos metros; allí en el estrecharse de la isla donde el arroyo, al dar vuelta, se arrojaba en las honduras del San Javier.

El San Javier.

Entre el arisco prodigar de los sauces, pajonales y achirales de las islas, de esas islas que entre el San Javier y el Paraná brotaban, había nacido y crecido Moncho. Aquel era su mundo: el de los amaneceres y atardeceres en el río. Más allá estaba el Pueblo Grande, la ciudad, la gente que labraba la tierra.

Sí, más allá estaba el Pueblo Grande, la ciudad, la gente, la tierra y el hombre de esa tierra que Moncho no conocía. Moncho, Moncho: raro mi nombre, pensó. El sabía del reír y llorar, del gritar y estremecer, del gozar, acechar y matar en el rigor del invierno sin frutos y en la enervante quietud del verano sin cosechas; de la necesidad fisiológica de alimentos, del pez que se mueve en las profundidades oscuras del río, del deslizar suave del poderoso surubí, del escondrijo del patí, de la fiereza y debilidad del yacaré, de la siniestra furia de la yarará, del solapado silencio de la coral. En el libro de los vientos, de la luna, de las crecientes, de los animales, florecían las cosas extrañas de esa vida que él sabía leer.

Una bandada de juguetonas gaviotas bajó hasta la canoa, llenando con sus chillidos agudos la bóveda del riacho. Se mantuvieron aleteando unos instantes y, luego, satisfechas en su curiosidad, se elevaron súbitas, desapareciendo pronto, como motas de algodón desparramadas al viento.

Atracó la canoa sobre la arena terrosa de la playa. Frente a ella y bajo la arboleda se alzaban los ranchos: algunos de barro, alargados y chatos, con grandes horcones; otros de paja brava, cuadrados, pequeños; fríos en invierno y calientes en verano.

Colocó los pescados en el cajón, aseguró las ataduras y los introdujo en el agua.

Dos perros salieron a su encuentro. Eran pequeños y flacos, con una negra y curiosa nariz olfateante, corto el rabo escondido. Se revolcaron a sus pies levantando la arena seca y lo siguieron a los ranchos.

—¿De vuelta? Rosa salió de la cocina.

—¡Sí!... No había mucho pejca'o. ¿Y loj otro?

—Se jueron pa'l monte a bujcar leña, y tu padre y el viejo pa'l la'o 'e laj "Tijeras".

—Ajá. Bujcando el pan.

Ella entró y acomodó la pava en el fuego. Habló desde el interior.

¿Y? ¿Vendrá la lancha?

—Si han avisa'o han de venir nomás. Rió despacio— Va'jtar lindo aurá —Tomó asiento en una banqueta— ¿Se riecuerda el año pasa'o? Daba gujto asear pejca'o.

Observó un pollo que picoteando en el suelo se acercaba distraído. Era de un rojo leve, rojo sin fuerza, sin autenticidad de raza, con desconcertantes manchas amarillas y salpicaduras grises. Lo tomó de la cola: el pollo levantó las alas, asustado, y huyó. Uno de los perros que andaba alrededor, dando vueltas zalamero, lanzó un ladrido de gozo y partió bravío tras él.

Rosa dijo.

—Tu madre ejtá contentá pensando que va'venir tamién el Lorenzo, a quedarse.

El asintió.

—¡Ya va'cer pa'un año que se juyó!

—¡No digaj así! Si no le gujtaba la'jla: ¡Qué le va'cer!

El pensó en Luisa, que había sido festejada, codiciada, por Lorenzo.

—Ejtamoj pa' lunej. Vendrán el juevej pa' volver y alcanzar el tren que sale el viernej pa' la Capital —Miró hacia el río— ¡Pensar que el Lorenzo debe haber conocido pa' la Capital!

La miró el hombre.

—¿Y de'ai? ¿Importa?

—No. ¡Pero debe ser lindo! —Se detuvo con las sílabas entre los labios secos— ¡Hay que saber apreciar tamién!

Brillaron sus ojos pardos.

Moncho entró en la cocina. Sobre el fogón cantaban descompasadas las ollas.

Acercó el cigarro a una brasa. Chupó fuerte y con avidez varias veces hasta que un rojo punto nació y se extendió hasta cubrir todo el extremo. Exhaló por sus narices una nube gris de humo y la nube gris de humo envolvió su cabeza, su rostro y llegó y llenó las narices olfateantes e impregnó en aroma de tabaco la piel.

Moncho chupó repetidamente; arrugó el entrecejo; probó nuevamente y las cejas se unieron. De un mordisco cortó un trozo de la punta del cigarro. Salió, volvió a chupar y se acomodó satisfecho en la banqueta.

Los perros dormitaban bajo el alero, estirados sobre la tierra en sombra.

El pasto crecía hasta muy cerca de la casa robando espacio al patio. El patio había tratado infructuosamente de agrandarse, prolongándose en senderos. No pudiendo lograrlo se refugió en la playa y fue absorbido por la playa. En los primeros años el patio solía estar limpio; todavía a veces alguien pasaba una mano de escoba en los domingos, pese a que nadie venía los domingos, pero generalmente estaba sucio, como ahora. Cuando Luisa, Moncho y Lorenzo eran pequeños se asemejaban al patio.

Era esa hora en que el sol comienza a descargar con más fuerza su hálito de sopor y quietud sobre la tierra. La arena reverberaba y las líneas horizontales se movían ondulantes, duplicadas o triplicadas, ante los ojos. Nada alteraba la plena calma de la superficie tibia de las aguas. Sólo en el monte la cháchara de los pájaros cortaba la temprana somnolencia.

La mujer le ofreció el mate. Lo asió, dejándolo descansar en la concavidad de la mano. Acomodó la bombilla y sorbió el brebaje amargo, fuerte y vigorizante. La yerba nueva formaba compacta espuma en la superficie.

Habló.

—A anda'o ujté mucho pa'l la'o 'e San Javier. ¿No?

—Y sí. La última vej jué pa' cuando me enfermé, el año pasa'o, ¿se acuerda?

—¡Ajá!

—El lindo pa' yá. Hay trabajo. ¡Qué raro que nunca se te haya antoja'o ir!

¿Verdá? —Restregó sus manos, mirándolo— Podríaj aprovechar aura que viene la lancha, aver si conseguíj un conchavo y podéj juntar unoj pesoj pa' casarte.

Removió despacio el cigarro en su boca antes de contestar.

—Aura empieza a salir el pejca'o, y ejtán loj cueroj que valen. ¿No? —Se detuvo un momento como ordenando los pensamientos —Ademáj... el que anda' e peón dicen que siempre ej carne 'e perro.

—¡Y no sé pa' qué hemoj nacido nojotroj sino pa' eso!

Comenzó el hombre a dibujar un pensamiento sobre la tierra suelta con la raída punta de la alpargata.

Dijo.

—No sé pa'qué hemoj nacido, pero no ha de ser solamente pa'carne 'e perro. Apretó ella los labios secos.

—¡Pa' yevar la vida que yevamoj acá!

Dejó de dibujar los pensamientos sobre la tierra el hombre, y llevó la vista a lo lejos.

—En la'isla no tenemoj dueño. Se detuvo. Respiró hondo por las narices abiertas ¡Y ej lindo!.

Tomó el mate que le ofrecía la mujer madura. Le extrañó, al mirar ese rostro cansado, fatigado, derrotado, en cuyos ojos florecía una permanente llama de rencor hacia la vida, no haber tenido antes interrogantes sobre ella. Buena cocinera, eso sí. Desde sus primeros pasos, desde sus primeras y asombradas miradas al mundo exterior recordaba su presencia allí; como los árboles, como las aguas, como los peces, como el diario paisaje; aunque menos importante, pues ella siempre estuvo afuera, a "contrapelo" de todo eso.

Volvió el rostro y la observó de espaldas; lleno el cuerpo, sin grosores, con cierta laxitud y morbidez en los miembros desarrollados, en los hombros caídos, vencidos. Pensó en Luisa, la hija. Deseaba a Luisa; frente a ella sentíase desazonado. Intimamente desazonado, aunque no fuera expresario ni relacionario con un futuro, aún. Era presente; sólo presente, calor en la roja sangre de las venas jóvenes. Como un zambullir en las aguas y un emerger fresco, liviano, limpio. Como un reír y llorar, gritar y estremecer, acechar y matar en el vivir y gozar del rudo paisaje isleño. Como un fiero alzar de rostro en el rigor del invierno, y un dejar que la llovizna punzante y fría, y el viento lenaz y helado, chicoteen acariciantes la carne caliente. Como un alzar indiferente de hombros en la enervante quietud del verano y un deslizar manso de quilla suave por la corriente susurrante y amiga en la tarde en sombras. El paisaje; su paisaje de isla; su vida y paisaje.

Se levantó.

La bombilla chilló. Devolvió el mate a la mujer.

—Aura que me acuerdo hay que revisá el trajmayo. Via'cerlo aura mijmo nomaj.

* * *

El sol descendió vertical. Fue mediodía.

Desde los ranchos lo llamaron.

Su mano tropezó con una "tosca" circular y plana y la tomó. La alzó y sopesó. Miró el río, adelantó un pie, echó atrás, luego hacia adelante en movimiento brusco el cuerpo, y la arrojó rasante a las aguas. La "tosca" picó y levantó una cascada fina de gotas livianas y brillantes; se alzó irregular al pegar con la superficie plana y ancha de su cuerpo contra la superficie plana y ancha de las aguas, y tornó a caer. Se hundió.

Quedó observando hasta que las ondas multiplicadas llegaron a la playa. Extrañas las ondas; extraña la alegría de su leve vivir, la perfección de sus formas y la armoniosa poesía momentánea de sus movimientos.

Olfateó, levantando las narices y echando atrás la cabeza, y sintió el aroma de la comida. Arrojó el sombrero, se despojó de la "golilla", abrió la blusa, se arrodilló en la arena junto a la orilla, dijo —¡La Capital!—, escupió, y comenzó a lavar el cuerpo sudado.



# EL ACTO DE FE DE MATISSE

Por
**Daniel Rops**
DE LA ACADEMIA FRANCESA

Un cubo blanco, colgado en la pendiente de la colina, como suspendido por encima del valle. Más allá de la terraza, en la que los laureles florecen, la vista alcanza muy lejos, sobre la colina de Vence cubierta de casas en racimos, sobre la llanura aborregada y el horizonte marino. A pesar de la afluencia cada vez mayor de turistas, el lugar se presta para la oración y el silencio. ¿Esa pequeña capilla será uno de los testimonios que nuestra época habrá legado a las generaciones futuras para transmitirles lo que haya tenido de mejor su alma, para decirles cómo los hombres del siglo XX han sentido y hecho la belleza?

Es en todo caso, en sí, una cosa emocionante y de la que sólo se puede hablar con respeto. Que un gran artista, uno de los más importantes iniciadores de lo que la pintura moderna ha aportado de decisivo, en la noche de su vida haya aplicado el máximo de sus deseos y un amor que se manifiesta allí en todo, a una minúscula comunidad de religiosas dominicas de un oratorio donde puedan rezar, sencillamente porque una de ellas le había prodigado, durante una enfermedad, el cuidado sin límites que impone la caridad de Cristo: esto es ya bastante para impresionar nuestra alma. El gesto demuestra, en el que lo ha realizado, una juventud de corazón de la que sólo los verdaderos artistas tienen el inagotable privilegio. Pero esa especie de voto adquiere una significación mayor por la propia intención que guió la realización de ese deseo, formalmente expresado y de muchos modos manifestado, de hacer de dicha capilla la expresión suprema de su arte, una especie de resumen y de culminación.

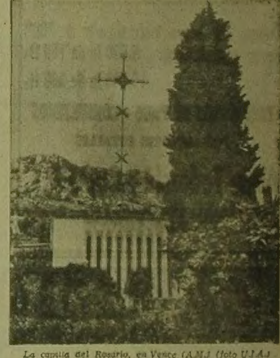
"Esta capilla, ha dicho Matisse, es para mí la culminación de toda una vida de trabajo y la floración de un esfuerzo enorme y sincero, y difícil. No es un trabajo que yo he elegido, sino un trabajo para el que he sido elegido por el destino al final de mi camino, que continúo según mis búsquedas, la capilla me da ocasión de fijarlas al reunirlas. Por ello, la exigencia interior que ha ordenado toda esa realización es de una evidencia que entra por los ojos, y hay que lamentar a los que, ante una obra de esta clase, hablan de "truquage" y de "chiqué". Acto de fe, sin vacilación alguna, es así como se impone al espíritu del visitante la capilla del Rosario de Vence, y todo lo que el conjunto puede tener de asombroso, es decir de desconcertante a primera vista, no puede prevalecer contra esta irrecusable verdad.


*Vista del altar mayor y de una de las composiciones murales de Matisse, en la capilla del Rosario, en Vence (A.M.) (foto U.I.A.)*

El primer contacto es feliz. Las formas exteriores de la capilla son sencillas, moderadas, de una desnudez que logra la gracia más pura. Las altas ventanas estrechas de la pequeña nave, la más anchas de lo que será el coro, el tan delicado hallazgo de las tejas romanas barnizadas de azul y blanco y, sobre todo, el trazado para un campanario que el hierro forjado dibuja en el cielo, todo esto da a la vez una impresión de concentración interior y de realización estética. Al contrario de muchas otras realizaciones religiosas contemporáneas que, frecuentemente con grandísimas cualidades, sufren de una especie de desacuerdo interno debido a la yuxtaposición de elementos heteróclitos —hay que recordar la iglesia de Assy—, la capilla de Vence es visiblemente un bloque. Se siente que el menor detalle —incluso el exquisito jardincillo de plantas verdes, dibujado como un tapiz persa—, ha sido decidido por una sola inteligencia, concebido en una única visión de artista. La paz que emana de sus sobrias formas demuestra una evidente unidad interior.

¿Este mismo sentimiento se experimenta tan claro, tan puro cuando se penetra en el interior? Quizá no absolutamente, y en todo caso no del mismo modo. La capilla se presenta como una especie de vestíbulo, sobre el cual se insería un pequeño refuerzo que sirve de coro a las religiosas. En el ángulo de dos elementos arquitectónicos, en una plataforma, el altar está colocado inclinado, frente a la vez de los monacales y de los fieles: es un admirable altar macizo, de una potente sobriedad, cuya línea no rompen los candelabros ni el crucifijo. Es ésta, indudablemente, una parte muy auténticamente religiosa del conjunto, y está bien que sea así. En la noble luz de tres colores muy franceses, azul puro, amarillo brillante, verde vivo, que pasa a través de las vidrieras de un dibujo no recargado, la impresión de plenitud espiritual es grande: este lugar, es evidente, está destinado a la plegaria, e incluso si no se experimenta esa especie de impregnación sensible de lo espiritual que se siente, por ejemplo, en la pobre nave de San Damián de Asís cuando se entra, un cristiano no siente, en esa parte del santuario, ningún obstáculo en dejar que su alma se eleve hacia Dios.

¿Se puede decir lo mismo de las grandes composiciones que decoran dos de las paredes, y de las que es seguro que eran para Matisse lo esencial de esta obra? En esto, nada de colores, nada de búsquedas de armonía o de valores. El trazo negro dibujado sobre el blanco de la cerámica —negro y blanco, colores dominicos— es suficiente y sustituye todos los otros elementos. El deseo de desnudo es total: extrema culminación de una vida de búsquedas, punto supremo en que el artista —semejante al artista japonés, llega a la plenitud del estilo completamente desnudo de una línea calculada. Nada hay más significativo, para comprender la invención de esto, que comparar el estudio a tinta china de la mano del gran santo Domínico con el resultado definitivo: a los que toman a Matisse por una especie de niño pintarrajeador, esta comparación les responde victoriosamente: todo lo que hay de consciente, de decidido en ese renunciamiento, aparece allí maravillosamente.


*La capilla del Rosario, en Vence (A.M.) (foto U.I.A.)*

Este arte es como el de los primeros cristianos en las catacumbas, en el que también líneas muy sencillas era suficientes para sugerir el aliento interior de un orante, o los símbolos mesiánicos del pan y de los peces.

Y en esto también, no cabe duda, es necesario reconocer un acuerdo asombroso, y podríamos decir que providencial, entre la intención del artista y el fin que busca.

## LIBROS

"HISTORIA DE LA LITERATURA ARGENTINA (IV)", Dirigida por Rafael Alberto Arrieta (Ed. Peuser). — Acaba de aparecer el tomo IV de esta "Historia de la Literatura Argentina" cuyos primeros volúmenes comentáramos oportunamente destacando su excelencia ya que la clásica obra escrita por Ricardo Rojas no comprendía etapas de indispensable estudio y no tenía el enfoque de especialización en los diversos géneros.

Trata este tomo de los siguientes temas: "Leopoldo Lugones y su obra poética", por Juan P. Ramos; "La poesía argentina", estudio realizado por Julio Noé y que comprende la iniciación de poetas de principios de siglo hasta las recientes generaciones; "La novela", comprendiendo un "panorama nacional de la novela" realizado por Carmelo M. Bonet; "El cuento", con el estudio de las figuras clásicas de este género literario Fray Mocho, Martiniano Leguizamón, Payró, Lugones en "La guerra gaucha", Quiroga, Lynch y a los cuentistas regionales entre ellos dos de nuestra zona litoralense. Este trabajo ha sido realizado por Luis Emilio Soto.

Roberto F. Giusti es autor de los trabajos "La Crítica" y "El ensayo". Del mismo autor es la historia de nuestro teatro desde los tiempos de la pantomima circense y el drama gauchesco hasta las corrientes teatrales de vanguardia.

César Fernández Moreno es autor del estudio sobre "La poesía argentina de vanguardia" comprendiendo: Los precursores, el sencillismo, el ultraísmo, la escuela de Boedo con su temática social, el lustro de transición que para el autor se abre en 1930 y se cierra en 1935, el neorromanticismo y el quehacer poético de 1944 a 1950 señalando en esta etapa "la aparición en Santa Fe de un núcleo centrado en el signo editorial 'Espadalirio' donde se inicia especialmente un notable aporte [illegible]".

El volumen, impreso en los talleres de Peuser, está [illegible] ilustrado.

"TIEMPO DE SOLEDAD" por Blanca N. Tschudy (ed. Ruiz). — Hace ya algún tiempo esta escritora rosarina nos dio su esencia poética en los hermosos poemas de "Anahí", nutridos en las esencias vernáculas y portadores de un rico mensaje. Este mensaje, en su raíz americanista, fue reiterado en otro libro de Blanca Tschudy titulado "Leyendas de la tierra americana".

En esta nueva obra suya el mensaje de profunda intimismo caracteriza con un acento definidor el libro desde las páginas iniciales con ese "Canto del amor vivido" que trasunta bellamente una fuerte y noble emoción: "Un velo me nubló los ojos/ y un llanto me llamó de lejos/ con un solemne adiós de despedida. Tenía una ilusión y pocos años/ Lo justo para andar el camino de la vida".

El tono subjetivo, la íntima vela amatoria preside este poemario de vibrante drama que se da con plenitud en "Resurrección", el poema final de este hermoso libro:

"Yo quisiera ser flor en el tallo/ que sieguen tus manos,/ y que el sol me calcine/ hasta temblar mi cuerpo y así de hinojos,/ confundida con todo o con cristales de agua,/ aferrarme a su encuentro/ y dormir para siempre/ consumida en mi fuego".

El artista rosarino Andrés Acuña es autor de las xilografías que ilustran el volumen impreso en los talleres gráficos Pesner para la editorial Ruiz de Rosario.

### PUBLICACIONES RECIBIDAS

Ed. Castellví S. A.: Nicandro H. Vera: "Por valles y montañas", vol. de 133 págs.

Ed. Sudamericana: "Francoise Mallet-Joris: "El imperio celeste", vol. de 457 págs. Simone de Beauvoir: "Memorias de una joven formal", vol. de 387 págs.

Ed. La Isla: John Wain: "Los rivales", vol. de 361 págs.

## Este sueño...

PARA EL LITORAL
SANTA FE

Este sueño fugaz
en que abandono,
la plena conjunción
de mis sentidos,
es apenas un signo
en el espacio,
trazado con rasgos
primitivos.
Y... este vaciar
las formas del deseo,
en el molde inverosímil
del suspiro,
no es más que vibración
y que latido,
de tu corazón
que camina
junto al mío.

Valeria Guizzardi

# Rodolfo de Alzaga ganó el Gran Premio Argentino





EL COCHE No. 1 DE JUAN GALVEZ, SEGUNDO EN LA ETAPA DE HOY, REINICIA LA COMPETICION DESDE EL PUENTE CARRETERO QUE UNE ESTACIUDAD CON LA POBLACION DE SANTO TOME. AL COSTADO, FELIX PEDUZZI SE APRESTA A REINICIAR LA CARRERA DESDE FRENTE AL CONTROL POLICIAL DE BOCA DEL TIGRE.

## Clasificación de la etapa

**Turismo de carretera**

1o.) Ernesto Petrini, 3hs. 10 minutos 28s. Promedio: 163.209 k.p.h.
2o.) Juan Gálvez, 3hs. 11m. 41s.
3o.) Juan C. Garavaglia, 3hs. 15m. 18s.
4o.) Juan C. Navone, 3hs. 20m. 18s.
5o.) Carlos A. Fernández 3hs. 20m. 17s.
6o.) Daniel Musso, 3hs. 20m. 20s.
7o.) Manuel Mantinián, 3hs. 23m. 46s.
8o.) S. García Uriburu, 3hs. 26m. 8s.
9o.) Jorge Farabollini, 3hs. 27m. 8s.
10º) Héctor Staniscia, 3hs. 28m. 36s.

**Standard - Categoría "B"**

1o.) "Postmandany", 4 hs. 9 m. 31s. Promedio: 124,418
2o.) Oliver Coldwell, 4. 24. 28
3o.) Carlos Porchetto, 4. 24 56 segundos
4o.) Mauricio Franco, 4. 32. 8 segundos.
5o.) Santiago Alzaga, 4. 34. 31
6o.) Dante Caselli, 4. 36. 11.
7o.) Federico Cook, 4. 36. 33
8o.) Heriberto Bohnen, 4. 36. 57 segundos.

**Categoría "C"**

1o.) Andrés Sancha 3 horas 54 minutos [illegible] segundos. Promedio: 133,393 kilómetros por hora.
2o.) "Larry", 3hs.58'19".
3o.) O. Marcolongo, 4hs.14".
4o.) "Escorpión", 4hs.1'29".
5o.) J. Migliore, 4hs.2'10".
6o.) J. A. Diez, 4hs.5'32".
7o.) A. Giannotti, 4hs.20'16".
8o.) A. Parodi, 4hs.23'12".
9o.) "Tripicchio", 4hs.28'35".

**Categoría "D"**

1o.) "Guimarey", 4hs.11'32". Promedio: 123,422 kph.
2o.) H. Aguilar, 4hs.27'15".
3o.) C. Baccolla, 4hs.33'28".
4o.) P. Sancha, 5hs.47'33".

## Clasificación general

**Turismo de carretera**

1o.) Rodolfo de Alzaga, 30 hs. 44m. 53s. Promedio: 128,463 kph.
2o.) Juan Gálvez, 31h.19'52".
3o.) Juan C. Navone, 32hs. 18' 20".
4o.) S. García Uriburu, 32hs. 23m. 1s.
5o.) Juan C. Garavaglia, 32 hs. 50m. 50s.
6o.) Alberto Logulo, 32hs. 55m. 14s.
7o.) Jorge Farabollini, 32hs. 57m8 2s.
8o.) Félix Peduzzi, 33hs. 4m. 30s.
9o.) Guillermo Martín, 33hs. 40m.
10o.) I. Alvarez Beramendi, 34hs. 17m. 21s.

**Standard — Categoría "B"**

1o.) "Postmandany", 40 hs. 36 minutos, 13 segundos. Promedio: 97,281 kph.
2o.) F. Cook, 41hs.11'3".
3o.) M. Franco, 41hs.21'28".
4o.) S. Alzaga, 41hs.23'49".
5o.) "René", 41hs.47'12".
6o.) A. Tarducci, 41hs.48'35".
7o.) A. Leite, 41hs.59'45".
8o.) O. Coldwell, 42hs.44'3".

**Categoría "C"**

1o.) "Larry", 36hs. 21m. 40s. Promedio: 108,632 k.p.h.
2o.) Oscar Marcolongo, 37h. 47m. 29s.
3o.) Carlos Lostaló, 38hs. 37 minutos y 50s.
4o.) Andrés Sancha, 38 hs. 49m. 52s.
5o.) Andrés Parodi, 40hs. 41 minutos y 57s.
6o.) "Escorpión", 40hs. 50m. 43s.
7o.) Juan Angel Diez, 41hs. 54m. 5s.

**Categoría "D"**

1o.) Héctor Aguilar, 42 hs. 30 m. 46s. Promedio: 93,903 k.p.h.
2o.) Pedro Sancha, 42.40.33.
3o.) "Guimarey", 45.6.29.
4o.) Carlos Baccolla, 50.8.28.

## E. Petrini se adjudicó la última etapa a más de 163 kms. por hora

Solamente la fatalidad hubiera podido arrebatar a Rodolfo de Alzaga, el bravo piloto del Ford que llevó el No. 4, de una victoria a todas vistas definitivamente consagratoria. Con casi una hora de ventaja inició de Alzaga la última etapa de nuestra ciudad




Con su triunfo de hoy, Rodolfo de Alzaga se consagró campeón de carretera 1959, con 49 puntos y medio, por su actuación a lo largo de toda la temporada automovilística.

hasta Buenos Aires que tuvo un recorrido de 518,1 kilómetros, sobre ruta pavimentada.

**En Boca del Tigre**

Mucho público se acordonó, desde hora temprana, a los costados del extenso puente carretero que une Santa Fe con Santo Tomé, y numerosos fueron los aficionados que se agruparon en las adyacencias del control policial de Boca del Tigre. El deseo de no perder detalles de la reiniciación de la más importante competencia automovilística de turismo de carretera que se realiza en el país y que tanta expectativa dspierta, se vio satisfecho merced a la buena organización que le concedieron a la largada de la quinta etapa las autoridades del Automóvil Club Argentino, filial Santa Fe, y las del Automóvil Club Santa Fe que tuvieron a su cargo la parte ejecutiva del acto.

A las 9, hora indicada para que reinuiciaran la carrera los coches de la categoría standard, largó el coche No. 509, un Mercury que pilotea Pedro Sancha. Con 10 segundos de intervalo entre coche y coche lo hicieron a continuación los demás volantes de esa categoría.

A las 10.18.30 en punto largó el Chevrolet de Peduzzi y, también con 10 segundos de intervalo entre máquina y máquina, lo hicieron posteriormente los otros coches de turismo de carretera.

**Por Barrancas**

Por el control de Barancas, a 73,3 kilómetros de la largada, pasó en primer término el puntero de la categoría standard Pedro Sancha; lo hizo a las 9hs. 29m. 40s. En lo que respecta a la categoría turismo de carretera los pasos registrados por Barancas fueron éstos: Peduzzi a las 10hs. 42m. 40s.; Juan Gálvez a las 10hs. 43m. 45s.; Garavaglia a las 10. 45.45. Baronio a las 10.46.20. Por tiempo punteaba hasta ese control Juan Gálvez con un neto de 24m. 43s., mientras Peduzzi empleó un neto de 25m. 16s. El promedio de Gálvez para ese tramo era de 173 kph.

**Por Maciel: 109,2 kmts.**

Por Maciel, Juan Gálvez pasó en primer término, cinco segundos antes que Félix Peduzzi. Es decir que allí punteaba el conductor del Ford con 15 segundos de ventaja sobre Peduzzi. Tercero estaba clasificado Baronio. Detrás de él estaban ubicados Garavaglia, Baronio, Navone, Lolulo, García Uriburu, Farabollini, Azaga.

**Por Rosario**

A Rosario, 149 kilómetros de la largada, arribó en primer término Juan Gálvez. La clasificación de la etapa hasta ese control era esta: 1o. Juan Gálvez 50m.43s.; 2o. Peduzzi 51.19; 3o. Logulo 51.42; 4o. Petrini 52.17; 5o. J. C. Garavaglia 53.32; 6o. Navone 54.22; o. Alberto Fernández 54.34; 8o. D. Musso 55.22; 9o. Mantinian 55.40; 10o. Farabollini 55.56. Por tiempo de Alzaga se hallaba ubicado en el 15o. lugar con un tiempo de 57m.44s. J. Gálvez llevaba en Rosario la ventaja siguiente: con respecto a Peduzzi 36s.; a Logulo 59s.; a Petrini 1m.44s. y a Garavaglia 2m.

En la clasificación general de Alzaga llevaba a Peduzzi 47m. 23s. y a Gálvez 49m.54s.

Baronio y Marincovich se detuvieron, con desperfectos, antes de arribar a Rosario.

**Por San Nicolás**

San Nicolás está ubicado a 207 kilómetros de la largada. Por allí la clasificación de la etapa era esta: 1º) Gálvez, 1h. 11m. 47s. 2º) Petrini, 1h. 12m. 33s. 3º) Logulo, 1h. 13m. 6s. 4º) Garavaglia, 1h. 15m. 19s. 5º) Navone, 1h. 17m. 11s. Peduzzi se detuvo entre Villa Constitución y San Nicolás, por lo que Gálvez avanzó al segundo lugar en la general. El promedio de Gálvez era por allí de 173.020 kph.

**Logulo 1º en Pergamino**

Al paso por Pergamino, Logulo ocupaba la primera colocación en la etapa con 1h. 41m. 2s. 2º) Gálvez, 1h. 42m. 6 segundos.

Pasado ese control se detuvo Logulo, y Petrini lo hizo antes de Pergamino, ambos con desperfectos.

**Por Carmen de Areco**

Por este control las posiciones eran estas: 1º) Gálvez. 2º) Garavaglia. 3º) Navone.

Por Luján, Petrini que pasó en 7º término, iba segundo en la clasificación de la etapa que siempre punteaba Gálvez.

**En el autódromo**

Gran cantidad de público se dio cita en las cómodas instalaciones del autódromo de la ciudad de Buenos Aires para presenciar el arribo de los coches.

A las 15hs. 41s. cruzó la meta Juan Gálvez. Luego lo hicieron Juan Carlos Garavaglia a las 15hs. 4m. 48s.; Juan Carlos Navone a las 15hs. 11m. 16s.; Daniel Musso, 15hs. 15m. 20s.; Ernesto Petrini, 15 horas 15m. 58s.; Alberto Fernández, Sergio García Uriburu, Manuel Mantinián, Jorge Farabollini y Alberto Logulo.

**Ganó Petrini la etapa**

De acuerdo con la llegada de estas máquinas, Ernesto Petrini resultó ganador de la etapa.

**Llegó de Alzaga**

Rodolfo de Alzaga cruzó la línea de llegada a las 15hs. 26m. 7s., con lo cual quedó confirmado como ganador del XXXVII Gran Premio Argentino en la categoría turismo de carretera.

## Solicitó inscripción en la Liga el Club A. Cervecería San C. Sur

Una nueva solicitud se ha presentado en la Liga Santafesina de Fútbol, para participar en el campeonato oficial de primera división del [illegible] del Club Cervecería San Carlos de la localidad de San Carlos Sur, y a tal efecto efectuaron una visita al local de calle Corrientes los dirigentes Sres. Enzo Laurenti, Enrique Betique (h) y Erwin Grill, juntamente con un grupo de damas pertenecientes a la subcomisión respectiva de la [illegible].

Debatido el asunto, los di[illegible]le que su participación estaba sujeta a lo que la asamblea convocada para el día 11 de diciembre resuelva sobre el particular, ya que de implantarse la reestructuración conocida, no existirían inconvenientes para su incor[illegible].

**Viaje a Buenos Aires**

La semana entrante realizará un viaje a Buenos Aires el titular liguista Sr. Francisco E. Vulpetti, con el fin de requerir datos en la AFA y aclarar diversas situaciones originadas con la posible intervención de entidades del interior de la provincia en el torneo de la Liga. Por tal motivo, se le asigna mucha importancia a estas gestiones.



## Se efectuó el campeonato provincial de pesas



Un pasaje del concurso provincial de levantamiento de pesas

Organizado por la Federación Santafesina de Pesas se ha realizado en las instalaciones del Club Atlético Gimnasia y Esgrima, en Ciudadela el torneo mayor de la provincia de levantamiento de pesas en el que se clasificaron los campeones y vice campeones para el año 1959.

Con la amplia colaboración de las instituciones participantes pudo realizarse en dos tablados simultáneamente actuando de jueces los señores Agúndez, Mirabelli y Larzurri en un tablado y en el otro Rey, Pendino y Ates. El equipo de Rivadavia Jrs. en la división juniors se adjudicó la copa Fed. Santafesina de Pesas y Provincial de Rosario, en la división seniors, obtuvo la copa "Cigarrillos Particulares".

Muy meritoria fue la actuación de los atletas del Club Atlético Gimnasia y Esgrima que en la división juniors ocuparon el segundo puesto en la clasificación por equipos superando a Provincial de Rosario, la más veterana [illegible] que hace pesas en la provincia.

**Los resultados**

**División Juniors**

Gallo: 1o. Juan Carlos Amarilla (GyE) 182,5; 2o. José Pérez (C.A.P.) [illegible]; 3o. Francisco Sacco (Riv. Jrs.) 162,5; 4o. Alberto Adrover (GyE) 157,5; 5o. Miguel Angel Brilione (Reg.) 150.

Pluma: 1o. Oscar Feizer (Reg.) 202,5; 2o. Florenco Moreiro (C.A. Prov.) 197,5; 3o. Carlos López (GyE) 192,5; 4o. Avelino Ramírez (Riv. Jrs.) 190; 5o. Domingo Durante (GyE) 187,5; 6o. Agustín Segovia (Riv. Jrs.) 182,5.

Liviano: 1o. Eugenio Carballo (C.A. Prov.) 240; 2o. Camilo Fungueriño (Regatas) 237,5; 3o. Luis Alberto Pivatto (Riv. Jrs.) 225.

Mediano: 1o. Miguel Angel Di Benardini (Riv. Jrs.) 257,5; 2o. Luis De Giacomo (C.A. Prov.) 225; 3o. Carlos Abelenda (GyE) 225; 4o. Manuel Enrique Gitali (C.A. Prov.) 222,5.

Med. Pes.: 1o. Martín González (Riv. Jrs.) 272,5; 2o. Orlando Andreone (Riv. Jrs.) 260; 3o. Obdulio Bertorello (Riv. Jrs.) 235.

Pes. Lig.: 1o. Mario Cena (Riv. Jrs.) 265; 2o. Eduardo Spagnolo (C.A. Prov.) 227,5.

Pesado: 1o. Felipe A. De Meo (GyE) 250; 2o. Oscar Donayo (R. Jrs.) 255.

Sup. Pes.: 1o. Rodolfo Malatesta (GyE) 287,5; 2o. Jorge Raspini (Riv. Jrs.) 250; 3o. Juan Carlos Machado (GyE) 215.

**Clasificación por equipos**

| | |
|---|---|
| 1º) Rivadavia Jrs. | 27 pts. |
| 2º) Atl. G. y Esgrima | 18 " |
| 3º) C.A. Prov. (Rosario) | 17 " |
| 4º) Regatas Sta. Fe | 8 " |

**División Seniors**

Gallo: 1o. José Vallet (C.A. Prov.) 232,5; 2o. [illegible] Orlando Giardinez (Polic.) 202,5.

Pluma: 1o. Alfredo Gauna (Riv. Jrs.) 237,5.

Liviano: 1o. Domingo Favurri (C.A. Prov.) 180.

Mediano: 1o. Victorio Paolella (C.A. Prov.) 295; 2o. Oscar Cabial (C.A. Prov.) 265.

Med. Pes.: 1o. José Suárez (C.A. Prov.) 320; 2o. Aldo Fedrigo (C.A. Prov.) 302,5; 3o. Alberto Balocco (Riv. Jrs.) 295.

Pes. Lig.: 1o. Ricardo Rubino (C.A. Prov.) 327,5.

Sup. Pes.: 1o. Roberto Franguelli (C.A. Prov.) 240.

**Clasificación por equipos**

| | |
|---|---|
| 1º) C.A. Prov. (Rosario) | 28 pts. |
| 2º) Rivadavia Jrs. | 6 " |
| 3º) C. Policial (Rosario) | 3 " |

**Records**

Ricardo Rubino (Cap.) fuerza, 99,1 - 104,1 - 106,5.

Roberto Franguelli (Cap.) fuerza - 109,2.

José Vallet (Cap) arranque - 74,3 - 77,3.

Victorio Paolella (Cap.) arranque - 97,1.

Roberto Franguelli (Cap.) envión - 129,1.

## Magra actuación tuvo la delantera colonista

BUENOS AIRES, (Corresponsal). — Fueron todas fallas y defectos tácticos y técnicos lo que brindaron en su confrontación de la víspera los equipos de Tigre y Colón, de tal forma que el espectáculo no salió a la mediocridad. El conjunto local realizó una de sus habituales performances, rindiendo en escasa medida, en tanto que el elenco santafesino produjo una magra actuación. No hubo, a lo largo de los 90 minutos de juego, una acentuada superioridad de parte de ninguno de los equipos. Ambos exhibieron similares fallas y si fue Tigre el que se alzó con el triunfo, este llegó no por haber establecido una neta superioridad sino porque en la etapa complementaria tuvo mayor sentido de la oportunidad y exhibió una acción más resuelta en los tramos finales, que se concretó en los dos goles que señaló.

El team de Colón, sin jugar mejor, niveló las acciones. Su defensa, con un Gil que iba superándose paulatinamente al punto de constituirse en su mejor valor, actuaba de acuerdo con las circunstancias. Solamente podía hacerse un reparo en lo que respecta a su línea media, que mostró flaquezas en los quites y suma deficiencia en el apuntalamiento. De ahí que la vanguardia dirigida por Riccardi —de desempeño más que discreto—, sin el apoyo necesario, se viera precisada a bastarse a sí misma para propiciar avances. Pero, ya transcurrida la primera media hora de juego, atacó con más pujanza y decisión y contra todo lo que podía suponerse, se fueron malogrando las oportunidades de gol. Córdoba perdió dos oportunidades brillantes en los últimos 10 minutos, al tirar desviado desde escasa distancia y excelente posición. Y poco después fue Maravilla el que habría de distinguirse en su deficiente puntería.

Verdad es que Tigre llevó también momentos de apremio, pero la mayoría de sus cargas fueron bien contenidas por la decisión y seguridad con que actuaba Gil, y en dos oportunidades solamente por el arrojo de Musich.

Y esas oportunidades que Colón tuvo en la etapa inicial no se le presentaron en el segundo tiempo. Llevó, sí, al igual que Tigre, en los primeros minutos, algún peligro, pero en escasísimos momentos llegó a estar cerca del gol como antes. Vale decir que ya en el primer tiempo los colonistas habían perdido la posibilidad de ganar el partido.

La línea media rojinegra —de la que sólo Quintana puede escaparse de la crítica, por su buen desempeño— siguió sin rendir en la medida qeu requerían las circunstancias. Muchas veces fue presa fácil del quinteto [illegible] Tigre que, más pujante que armonioso, la desbordó y fue creando [illegible] comprometidas para la valla de Musich. Así las cosas hasta que, tras producirse el cambio de puesto entre Maravilla y Córdoba, que no dio ningún resultado positivo, Tigre se superó y se puso en ventaja, ante un centro-shot de Pereyra que López concretó en gol, al aprovechar una indecisión en la defensa rojinegra.

Y producto de ese más vigoroso accionar local, fue el bonito segundo gol que conquistó Tigre, mediante otra hábil jugada de Pereyra, que enviando preciso centro abierto hizo que Pujol conectara de cabeza la pelota y la enviara al fondo de la red.

Siguió Tigre ejerciendo predominio, pero sin llevar cargas peligrosas. Colón, por su parte, continuó sin corregir las fallas de su defensa ni los defectos de su vanguardia. En aquella sólo siguió rindiendo bien Gil y Quintana y en la vanguardia sólo Riccardi y Maravilla, por su tesón, se salvaban de la crítica. Sólo en los últimos 10 [illegible] volvieron a presentarse para Colón algunas oportunidades de gol, pero la [illegible] de sus delanteros, frustraron toda posibilidad de disminuir las cifras del "score".

## El martes continuará el torneo de básquet

El martes se jugarán tres partidos de primera división correspondientes al torneo oficial de la Asociación Santafesina de Básquetbol, certamen que tiene por puntero absoluto al equipo de Gimnasia y Esgrima. Dos de esos partidos habrán de acaparar la atención de los aficionados. Son los que sostendrán Kimberley y Unión Santo Tomé, y Regatas con Colón.

Cancha de Kimberley: A las 20.45, cuarta, Kimberley c. Unión S. Tomé y a las 22, primera, Kimberley c. Unión Santo Tomé.

Cancha de Regatas: A las 20 y 45, veteranos, Regatas c. Unión y a las 22, primera, Regatas c. Colón.

Cancha de República: A las 20 y 45, cuarta, Reservistas c. República y a las 22, primera, República c. Atl. Gimnasia y Esgrima.

Cancha de Newell's: A las 21 y 30, cuarta, C. Castellano c. Newell's.

**Para el miércoles**

Este certamen continuará el miércoles oportunidad en que se jugará un partido de mucha importancia. Lo sostendrán Gimnasia y Esgrima y Rivadavia Jrs. y tendrá por escenario la nueva cancha de los "mens sana".

Los cotejos que se jugarán son los siguientes:

Cancha de Gimnasia: A las 20.45, mayores, Gimnasia c. Rivadavia Jrs., y a las 22, primera, Gimnasia c. Rivadavia Jrs.

Cancha de Atl. V. M. Selva: A las 21.30, cuarta, Atl. V. M. Selva c. Unión.

Cancha U. y Trabajo: A las 21 y 30, cuarta, U. y Trabajo c. Atl. Gimnasia.

**La reunión de mañana**

Mañana realizará su habitual reunión semanal el consejo directivo de la Asociación Santafesina de Básquetbol. Deberán considerar diversos asuntos que se encuentran en carpeta.

## Unión jugó un excelente partido y resultó vencedor sin problemas

Unión produjo ayer la mejor actuación en Santa Fe. Justificó ante sus simpatizantes el elevado concepto que ha merecido en reiteradas oportunidades de la prensa porteña, que lo ha calificado como uno de los conjuntos que practica mejor fútbol en primera "B". Es indudable que los rojiblancos han realizado en Buenos Aires sus más convincentes performance del año porque en nuestro medio, con excepción de los encuentros jugados frente a Quilmes y Colón, no llegó a convencer. En la víspera jugó muy bien. Con magnífico despliegue en la media cancha y peligrosa codicia en el área adversaria. El cuatro a cero que arrojó el resultado final del encuentro pudo ser aún más amplio. Habla claramente de una superioridad incuestionable y de un excelente rendimiento. Hubo momentos en que se aplaudieron largamente jugadas concebidas y realizadas sin errores y terminando el match los integrantes del equipo local fueron ovacionados.

Bien es cierto que Unión no tuvo ante sí una alineación poderosa. Sin embargo, los 30 puntos que tiene Defensores de Belgrano en la tabla hablan de que no es un conjunto propicio para llevar por delante. Convenimos en que se advirtió escasa calidad en la mayoría de sus hombres, pero debemos admitir también que todos se multiplicaron una y otra vez en el campo y aún cuando las cifras del marcador les eran muy desfavorables. Pero esta vez nada pudo el entusiasmo frente a una línea media que quitó y apoyó con precisión y ante una delantera, que unió el deseo de ganar, dominio de pelota y entendimiento. Que no se apresuró frente al arco pero que tampoco lo olvidó. Y que regaló la vista con jugadas que promovieron el espontáneo aplauso. Esa aprobación nació no sólo en el parcialismo hacia la divisa, sino también en la satisfacción por ver un buen espectáculo. El ingenio y la habilidad adornan al fútbol. Y ayer vistieron un match de muy poca trascendencia para el torneo de primera división "B".

Unión ha conseguido formar un buen equipo. Sus hombres, además de la calidad individual de la mayoría, han llegado a entenderse en el campo. Allí cada uno sabe la misión que debe cumplir y la cumple. El conjunto rinde mucho —con las variantes previsibles en fútbol— y promete dar mucho más. Es conveniente pues mantener su estructura. No desarmarla como ha ocurrido otros años ante posibilidades similares. Hay además de calidad deseos de jugar y de ganar y esas dos virtudes unidas pueden llevar a Unión el año próximo a la conquista que viene ambicionando frustradamente tantas temporadas.

Defensores ingresó al campo con una táctica bien definida: el ya difundido 4-2-4, con el número cinco Borlenghi, jugando como un zaguero más y su entreala derecho muy retrasado, cumpliendo la función de volante. Pretendió pues basar un éxito en su función defensiva. Sin embargo muy pronto se advirtió que le sería difícil lograrlo. Porque aunque los primeros minutos le favorecieron, bastaron dos o tres ataques muy bien hilvanados de los locales para poner en evidencia, por un lado fallas defensivas y por el otro excelente desempeño de los tres centrales rojiblancos. Con el correr de los minutos y especialmente después del segundo gol, se notó la diferencia de un conjunto a otro. Unión mostró vacilaciones en su extrema defensa, pero su línea media creció momento a momento y pelota que fue al apoyo, pocas veces se desperdició. El buen rendimiento de Puppo y J.C. Sánchez, atrajo a menudo a los adversarios y los zagueros debieron salir del área en su intento de buscar al hombre. Entonces llegó el pase medido a algunos de los compañeros libres de custodia y se crearon una tras otras las situaciones de riesgo para la valla de González. La etapa terminó dos a cero. "Score" lógico que dijo quien había sabido hacer mejor las cosas.

Unión dio en la segunda etapa una cabal demostración de buen fútbol. Por momentos se buscó ansiosamente el gol y en otros se "llenó" a la tribuna con jugadas de calidad en las que intervinieron tres o más hombres. Corrió por cuenta de Unión la jerarquía del espectáculo, a la que contribuyó el adversario, sin darse por vencido nunca y sin emplear las malas artes que tantas veces afloran ante una superioridad tan manifiesta. Lo dicho no significa que el dominio unionista haya sido absoluto, por cuanto la valla santafesina pasó por momentos de cierto apremio. Pero los avances de Unión fueron más frecuentes y por sobre todas las cosas más ordenados y mejor llevados.

Puppo volvió a ser el mejor de Unión y del campo de juego. Tanto en el rendimiento para el equipo como para satisfacción de la tribuna adicta. Colaboró con sus medios y realizó jugadas personales que hicieron recordar a los mejores dribleadores. Tuvo a su lado a un Juan Carlos Sánchez en su mejor actuación en Santa Fe y se vio acompañado por Ricardo Sánchez y Pallotti en eficiente labores. Castillo, sin desentonar, ayer no fue el de las últimas fechas. Atrás rindieron en buena medida los tres medios y no defraudaron los restantes. En Defensores brilló Borlenghi como el mejor, escoltado en orden por Straface, Rovito y Ojeda. El arbitraje de Filacchione, sorpresivamente desacertado. Expresamos tal concepto, no porque lo tengamos por muy buen árbitro, sino en razón de que el partido le resultó muy fácil de llevar bien. Pero sin embargo tuvo fallas fundamentales, especialmente en la apreciación de los "fouls".

## Aceptó el Sr. Berthoud candidatura en Unión

Poniendo fin a la gestión que le fuera encomendada oportunamente —y que se inició con el ofrecimiento de la reelección al actual titular, señor Alejandro Ulla que no aceptó éste por razones de público dominio— la comisión designada por asociados de Unión e integrada por los señores Yebra y Corti y los doctores Cordini y Moragues, ofrecieron al Sr. Carlos Luis Berthoud: el sostener su nombre en las futuras elecciones de la entidad. Acompañó a la delegación el señor Ulla y la gestión resultó satisfactoria por cuanto el señor Berthoud aceptó el ofrecimiento.

Al informar del resultado de la entrevista, la citada comisión da cuenta haber contribuido a conseguir la unidad de la masa de asociados, ahora más necesaria que nunca por la improba labor que deberá afrontar la nueva comisión directiva de la institución.

## Promedio en el torneo de primera división B

Para la finalización del campeonato de primera división B de la A.F.A., deben disputarse, aún, tres jornadas. A esta altura del certamen los promedios más bajos, que en definitiva serán los que decidirán el descenso, son los siguientes:

| | |
|---|---|
| Colón | 24 |
| Témperley | 25 |
| Talleres | 26 |

Puede advertirse que la situación de Colón es angustiosa; no ha perdido todas las perspectivas de permanecer en el círculo en que actúa, pero tendrá que, por lo menos sumarse 4 puntos sobre los que restan por disputarse para superar en lo mínimo a Témperley, en el caso que éste los pierda. Lo más probable es que con los encuentros del próximo sábado, el problema del descenso alcance, ya, su desenlace.

Los compromisos que deben afrontar los clubs arriba citados, son los que siguen:

Colón: Con Dock Sur, Talleres y Los Andes. Local frente a Dock Sur y Los Andes y visitante frente a Talleres.

Témperley: Con Bánfield, Almagro y Unión. Local frente a Unión y visitante frente a Bánfield y Almagro.

Talleres: Con Chacarita Jrs., Colón y Quilmes. Local frente a Colón y visitante frente a Chacarita Jrs. y Quilmes.



## Savino venció anoche a Cañete por abandono

BUENOS AIRES. (Corresponsal). — No obstante haber finalizado en el último round —el décimo—, la pelea que anoche sostuvieron en el Luna Park, los livianos Néstor Savino (62kgs. 600) y Osvaldo Cañete (62kgs. 200), se definió virtualmente en la tercera vuelta. Hasta entonces, la lucha se había desarrollado en forma recia, con ligeras ventajas para el púgil correntino. En efecto, Cañete supo sacar provecho de la lentitud de su adversario y, apelando a su característica velocidad de brazos, aplicó sucesivos y variados golpes desde la distancia y en media distancia, en tanto que Savino, pesado, casi rígido, sólo replicaba espaciadamente, pero sin dejar de asumir la ofensiva. Nada hacía prever lo que, faltando un minuto para finalizar el tercer round, habría de acontecer. En el centro del ring, Savino aplicó una precisa y recia izquierda en swing y Cañete cayó espectacularmente sobre las sogas para permanecer luego en el tapiz por espacio de dos segundos. Reincorporado, el árbitro le contó seis segundos más, reanudándose en seguida la pelea, con Cañete evidentemente sentido. Mas el boxeador correntino se repuso bien pronto y hasta cambió golpes sobre el final de la vuelta.

Pero el combate ya estaba poco menos que definido. Fue dilatándose el drástico final que se preveía por la sencilla razón de que Savino se preocupó en demasía de asestar el golpe de K.O. y porque Cañete retrocedió casi de continuo y replicó sin la velocidad, sin la precisión y sin la frecuencia con que lo había hecho hasta poco antes.

A partir de entonces hubo sólo un púgil sobre el ring: Savino, que atacó casi de continuo, dándose algún respiro de vez en cuando. Aplomado, sereno, el púgil porteño supo explotar la deficiente labor defensiva de su rival. Cuantas veces se lo propuso, llegó con sus "cross" o su directo de derecha sobre la cara de Cañete, al que conmovió en varias oportunidades, especialmente en el séptimo round, en el cual el correntino estuvo a punto, nuevamente, de caer. Sólo espaciadamente, Savino, enviaba su izquierda en jab que también conmovía, en ocasiones, a su oponente, que no encontraba la fórmula para, no ya contrarrestar la pertinaz ofensiva de Savino, sino para neutralizar la sucesión de derechas que repetidamente caían sobre su [illegible].

El K. O. flotaba en el ambiente y segundo a segundo se esperaba que esa derecha aplicada con inusitada frecuencia por Savino, habría de rendir sus frutos. Pero no fue en esa mano con la que Savino logró una rotunda victoria. Fue con un recio jab de izquierda con el cual —apenas llegado al minuto del décimo round— derribó nuevamente a Cañete. Este permaneció dos segundos en el tapiz y luego escuchó la cuenta de seis segundos más, de pie. Pero, con buen criterio, sus segundos, en el momento en que se iba a reanudar el combate, arrojaron la toalla, impidiendo así que Cañete sufriera un castigo tan demoledor como estéril.

Con su desempeño de anoche Cañete ha demostrado que nada ha progresado en lo que respecta a saber defenderse. Es completamente nulo en ese aspecto. No sabe bloquear ni apela a rotaciones de cintura y si alguna vez lo hace, son imperfectas, de forma tal que no elude los golpes. Lamentablemente resulta esto por cuanto Cañete posee otras cualidades muy buenas, pero ya con lo visto anoche es fácil colegir que el que un día hiciera alentar grandes esperanzas no llegará a más.

Por su parte, Savino, magüer su merecida victoria, no rindió más de lo que él sabe. Como lo hiciera en otras oportunidades, se presentó en inadecuado estado físico, por lo que se le vio muy lento en sus desplazamientos. Con su triunfo de anoche tomóse amplio desquite de la derrota que Cañete le infligiera no hace mucho, derrota que sancionó el jurado equivocadamente, por cuanto Savino habíase hecho merecedor a la victoria.

**Morales al Brasil**

BUENOS AIRES (Corresponsal). — Rumbo a San Pablo partió esta mañana el match-maker del Luna Park, señor Juan Manuel Morales, quien en esa ciudad brasileña, se entrevistará con el apoderado del campeón mundial de la categoría medio mediano, Don Jordan y tratará de finiquitar las gestiones que realizó para contratar a ese boxeador norteamericano y enfrentarlo — tal cual se anunció en varias oportunidades— con Federico Thompson. Las informaciones que proceden de aquella ciudad, y que dan cuenta de que Jordan no vendría a Buenos Aires han movido al señor Morales a realizar ese viaje y tratar de [illegible] cualquier inconveniente.



## Un Auto Unión, idéntico al que se fabricará en ésta, cumplió gran actuación en el Gran Premio

Observando la clasificación general del Gran Premio Argentino encontramos un D. K. W. Auto Unión —idéntico al que se fabricará en nuestra ciudad y en Sauce Viejo — muy bien ubicado en la clasificación general de la categoría "B" de los standard. Estudiamos su performance a través de las cuatro primeras etapas y llegamos a la conclusión de que ha cumplido una actuación de excepción.



Federico Cook —en el centro, de campera— en compañía de los Sres. Francisco y Roberto Cordara; Carlos Micheletti, su acompañante y mecánico; el Ing. Carlos A. Mai y el Dr. Enrique Ariotti.

Con el deseo de conocer mayores detalles entrevistamos a Federico Cook, piloto de ese Auto Unión que lleva el No. 304. Lo encontramos en compañía del doctor Enrique Ariotti, Ing. Carlos A. Mai y Sres. Francisco y Roberto Cordara, directores de la compañía Industria Automotriz Santa Fe S.A. Fábrica Argentina de Vehículos D.K.W. Auto Unión.

Federico Cook no es un debutante en esta clase de competencias. El año pasado se clasificó 4o. en la categoría "A" del Gran Premio Argentino, y en la Vuelta de Junín, piloteando un turismo de carretera, se clasificó en el octavo puesto en la general y segundo entre los no ganadores.

—Señor Cook —le interrogamos— ¿por qué eligió un Auto Unión para intervenir en este Gran Premio?

—Lo elegí a conciencia. Lo adquirí hace un mes porque dentro de su categoría es el mejor coche y, seguramente, el más veloz.

—Este coche que Ud. pilotea ¿es idéntico al que se fabricará en nuestra ciudad?, preguntamos.

—Tengo entendido que es el mismo coche y le aseguro que no pudieron hacer mejor elección para iniciar una gran industria...

Lo interrumpió el Dr. E. Ariotti confirmando: —Es el mismo coche y nos llena de satisfacción la performance brillante que viene cumpliendo en esta difícil carrera.

—Lo notable es el promedio establecido en este tramo desde Tucumán a Santa Fe, que Cook se adjudicó evidenciando sus reconocidas cualidades conductivas, agregó el Ing. Carlos Mai.

—Efectivamente —confirmó el volante— desde Tucumán a Santa Fe hicimos un promedio de 119.821 kilómetros por hora, que me parece muy bueno.

—Sr. Cook —intervino el Sr. Francisco Cordara— nos gustaría que le diga al cronista algo sobre el poco consumo de combustible del Auto Unión.

—Con mucho gusto —respondió prestamente el piloto, y dijo: —Cargué 40 litros en Córdoba y me vine a Santa Fe de un solo tirón. Considero que a una velocidad moderada el Auto Unión puede recorrer 200 kilómetros con 20 litros de nafta.

—¿Puede darnos algunos otros detalles de interés sobre el coche?, preguntamos.

—El Auto Unión tiene tracción delantera, una velocidad crucero entre 125 y 130 kilómetros por hora, velocidad máxima de 140, muy buen frenaje y es, en general, un coche muy ágil, de mucho pique y, sobre todo, muy económico...

Carlos Micheletti, mecánico y acompañante del experto conductor, lo interrumpió. — Pero una de las mayores bondades del coche, y esto conviene señalarlo, es la facilidad con que puede desarmarse. En minutos nomás puede sacarse el motor. Además está tan bien dispuesto que es muy fácil reparar o cambiar cualquier pieza en la misma ruta.

—¿Es Ud. mecánico especializado en Auto Unión, le preguntamos.

—En general en coches europeos, pero en especial en Auto Unión, por eso puedo hablar con conocimiento de causa. Créame que es un gran coche. Y considero que es un acierto el haber decidido fabricarlo en el país.

No quisimos robarle más tiempo al descanso que estaban reclamando los rostros con evidente muestras de fatiga del piloto y acompañante y nos despedimos de ellos, deseándoles la mejor suerte para la última etapa.

Cuando escribimos estas líneas aún no ha finalizado la carrera y no conocemos cuál ha sido el resultado definitivo de la categoría "B", pero, no dudamos que la posición que ocupará el Auto Unión No. 304 ha de ser muy honrosa. No puede ser de otra manera cuando el volante, que es un experto, le tiene tanta fe a su máquina.